

EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

SIEMENS

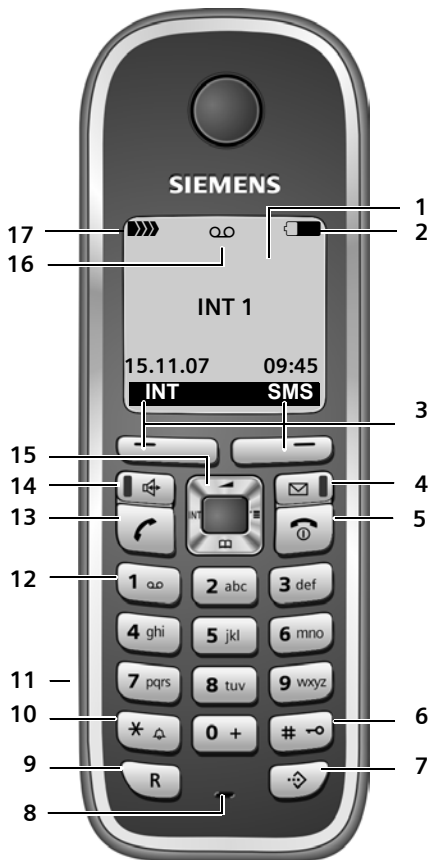







Gigaset SL37H, S45, E45, S67H, C47H, SL56

- SX353 isdn/SX303 isdn
- SX255 isdn/SX205 isdn
- CX253 isdn/CX203 isdn

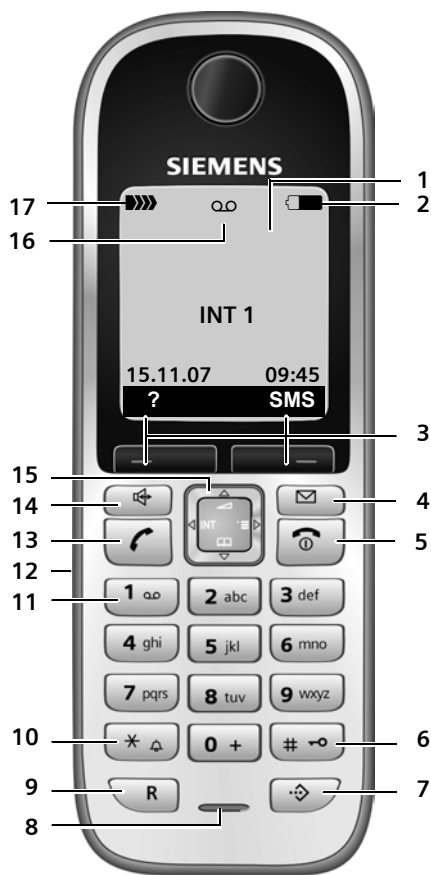
Gigaset

Présentation du combiné C47H



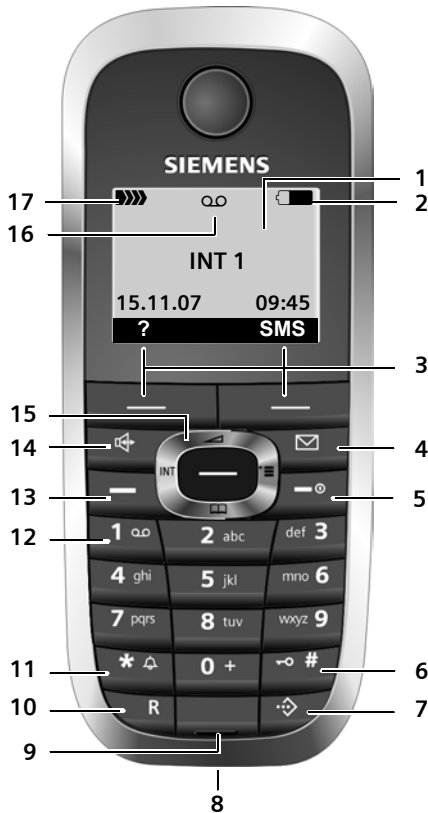
- 1 Ecran (affichage) en mode veille
- 2 **Niveau de charge des batteries**
 (entre vide et plein)
 clignotant : batteries presque vides
 clignotant : batteries en charge
- 3 **Touches écran**
- 4 **Touche « Messages »**
 Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
 Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touches « Raccrocher » et « Marche/Arrêt »**
 - Mettre fin à la communication
 - Annuler la fonction en cours
 - Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
 - Retour au mode veille (appui long)
 - Marche/Arrêt du combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche « Dièse »**
 Verrouillage clavier (appui long en mode veille)
 Modes MAJ / Min / Num (appuis successifs lors de la saisie)
- 7 **Répertoire spécial**
- 8 **Microphone**
- 9 **Touche R**
 Double appel (Flash)
- 10 **Touche « Etoile »**
 Activation/désactivation des sonneries (appui long)
 Ouverture du tableau des caractères spéciaux lors de la saisie
- 11 **Prise pour kit oreillette**
- 12 **Touche 1**
 Accès rapide à la messagerie (appui long)
- 13 **Touche « décrocher »**
 - Prendre l'appel
 - Appui long : prise de ligne
 - Appui court : liste des N° Bis, composer un N°.
- 14 **Touche « Mains-libres »**
 Alternier entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres » et inversement
 Allumée : mode « Mains-libres » activé ;
 Clignotante : appel entrant
- 15 **Touche de navigation**
- 16 **Icône du répondeur** (exclusivement pour une utilisation sur une base avec répondeur) : répondeur activé ;
 Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
- 17 **Intensité de la réception**
 (forte à faible)
 clignotant : aucun signal






Présentation du combiné S67H



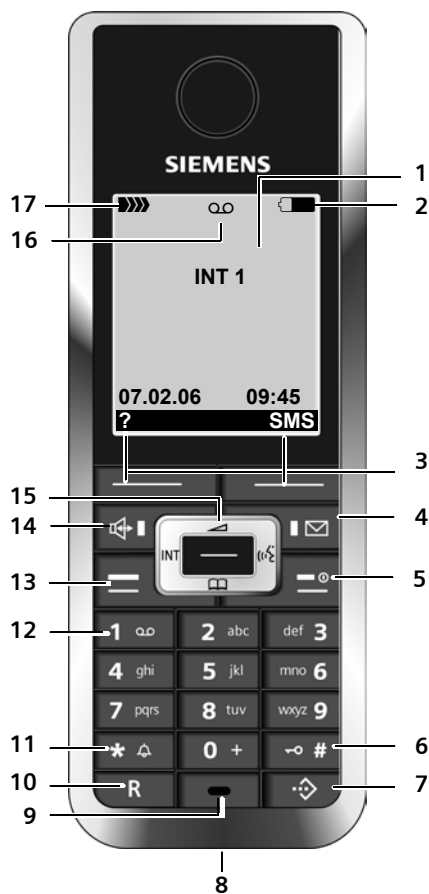
- 1 **Ecran** (affichage) en mode veille
- 2 **Niveau de charge des batteries**
 - ☐ ☐ ☐ ☐ (entre vide et plein)
 - ☐ clignotant : batteries presque vides
 - ☐ ☐ ☐ ☐ clignotant : batteries en charge
- 3 **Touches écran**
- 4 **Touche « Messages »**
 - Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
 - Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touches « Raccrocher » et « Marche/Arrêt »**
 - Mettre fin à la communication
 - Annuler la fonction en cours
 - Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
 - Retour au mode veille (appui long)
 - Marche/Arrêt du combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche « Dièse »**
 - Verrouillage clavier (appui long en mode veille)
 - Modes MAJ / Min / Num (appuis successifs lors de la saisie)
- 7 **Répertoire spécial**
- 8 **Microphone**
- 9 **Touche R**
 - Double appel (Flash)
- 10 **Touche « Etoile »**
 - Activation/désactivation des sonneries (appui long)
 - Ouverture du tableau des caractères spéciaux lors de la saisie.
- 11 **Touche 1**
 - Accès rapide à la messagerie (appui long)
- 12 **Prise pour kit oreillette**
- 13 **Touche « Décrocher »**
 - Prendre l'appel
 - Appui long : prise de ligne
 - Appui court : liste des N° Bis, composer un N°.
- 14 **Touche « Mains-libres »**
 - Alterner entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres » et inversement
 - Allumée : mode « Mains-libres » activé ;
 - Clignotante : appel entrant
- 15 **Touche de navigation**
- 16 **Icône du répondeur** (exclusivement pour une utilisation sur une base avec répondeur) : répondeur activé ; Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
- 17 **Intensité de la réception**
 - ▣▣▣▣ ▣▣▣ ▣▣▣ ▣▣▣ (forte à faible)
 - ▣▣▣▣ clignotant : aucun signal


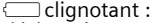
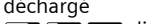
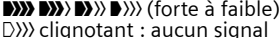

Présentation du combiné SL37H



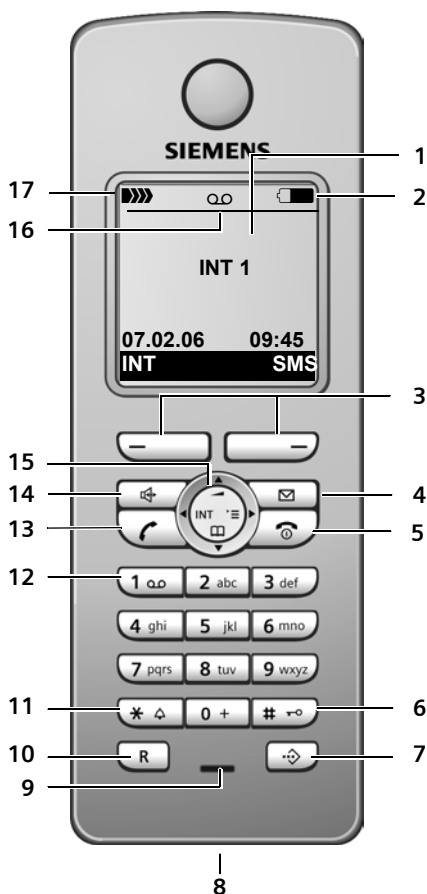
- 1 **Ecran** (affichage) en mode veille
- 2 **Niveau de charge du bloc de batteries**
 (entre vide et plein)
 clignotant : bloc de batteries presque déchargé
 clignotant : bloc de batteries en cours de charge
- 3 **Touches écran**
- 4 **Touche Messages**
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille)
Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres (appui long)
- 7 **Touche de présélection**
Ouverture de la liste de présélection
- 8 **Mise** pour kit piéton et interface PC
- 9 **Microphone**
- 10 **Touche R**
Double appel (Flash)
- 11 **Touche Etoile**
Activation/désactivation des sonneries (appui long)
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
Ouverture du tableau des caractères spéciaux
- 12 **Touche 1**
Sélection du répondeur (selon la base)/ de la messagerie externe (appui long)
- 13 **Touche Décrocher**
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
- 14 **Touche Mains-libres**
Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres et inversement
Allumée : mode Mains-libres activé ;
Clignotante : appel entrant
- 15 **Touche de navigation**
- 16 **icône du répondeur** (exclusivement pour une utilisation sur une base avec répondeur) : répondeur activé ;
Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
- 17 **Intensité de la réception**
 (forte à faible)
 clignotant : aucun signal




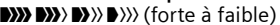

Présentation du combiné SL56



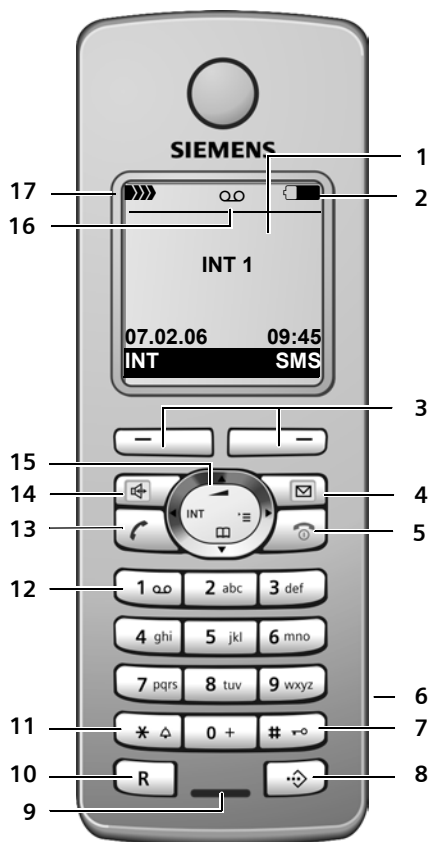
- 1 **Ecran** (affichage) en mode veille (exemple)
- 2 **Niveau de charge du bloc de batteries**
 (entre vide et plein)
 clignotant : bloc de batteries presque déchargé
 clignotant : bloc de batteries en cours de charge
- 3 **Touches écran**
- 4 **Touche « Messages »**
 Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
 Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touche « Raccrocher » et Marche/Arrêt**
 - Mettre fin à la communication
 - Annuler la fonction en cours
 - Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
 - Retour au mode veille (appui long)
 - Allumer/éteindre le combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche « Dièse »**
 Verrouillage clavier (appui long en mode veille)
 Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres
- 7 **Répertoire spécial**
 Ouverture du répertoire spécial
- 8 **Prise** pour kit oreillette et interface PC
- 9 **Microphone**
- 10 **Touche R**
 Double appel (Flash)
- 11 **Touche « Etoile »**
 - Activer/Désactiver les sonneries (appui long depuis l'état de veille)
 - Afficher caractères spéciaux (édition de textes)
- 12 **Touche 1**
 Sélection du répondeur (selon la base)/de la messagerie externe (appui long)
- 13 **Touche « Décrocher »**
 - Prise de la communication
 - ouverture de la liste des numéros bis (appui bref)
 - début de la composition (appui long)
- 14 **Touche Mains-libres**
 Alternier entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres »
 Témoin allumé : Mains-Libres activé
 Témoin clignotant : appel entrant
- 15 **Touche de navigation**
- 16 **Icône du répondeur** (exclusivement pour une utilisation sur une base avec répondeur) : répondeur activé ;
 Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
- 17 **Intensité de réception**
 (forte à faible)
 clignotant : aucun signal




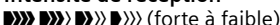

Présentation du combiné E45



- 1 **Ecran couleur** (état de veille)
- 2 **Niveau de charge du bloc de batteries**
 (entre vide et plein)
 clignotant : bloc de batteries presque déchargé
 clignotant : bloc de batteries en cours de charge
- 3 **Touches écran**
- 4 **Touche « Messages »**
 Accès au journal des appels et à la liste des messages (selon la base)
 Clignotant : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touche « Raccrocher » et Marche/Arrêt**
 - Mettre fin à la communication
 - Annuler la fonction en cours
 - Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
 - Retour à l'état de veille (appui long)
 - Allumer/éteindre le combiné (appui long)
- 6 **Touche « Dièse »**
 Verrouillage clavier (appui long),
 Modes MAJ / Min / Num (appuis successifs durant la saisie)
- 7 **Répertoire spécial**
 Ouverture du répertoire spécial
- 8 **Prise pour kit oreillette**
- 9 **Microphone**
- 10 **Touche R**
 Double appel (Flash)
- 11 **Touche « Etoile »**
 - Activer/Désactiver les sonneries (appui long depuis l'état de veille)
 - Afficher caractères spéciaux (édition de textes)
- 12 **Touche 1**
 Appui long : accès direct au répondeur/à la messagerie externe (du réseau)
- 13 **Touche « Décrocher »**
 - Prendre l'appel
 - Appui long : prise de ligne
 - Appui court : liste des N° Bis, composer un N°.
- 14 **Touche Mains-libres**
 Alternier entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres »
 Témoin allumé : Mains-Libres activé
 Témoin clignotant : appel entrant
- 15 **Touche de navigation**
- 16 **Icône du répondeur** (exclusivement pour une utilisation sur une base avec répondeur) :
 répondeur activé ;
 Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
- 17 **Intensité de réception**
 (forte à faible)
 clignotant : aucun signal

Présentation du combiné S45



- 1 **Ecran couleur** (état de veille)
- 2 **Niveau de charge des batteries**
 (entre vide et plein)
 clignotant : batteries presque vides
 clignotant : batteries en charge
- 3 **Touches écran**
- 4 **Touche « Messages »**
 Accès au journal des appels et à la liste des messages (selon la base)
 Clignotant : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touche « Raccrocher » et Marche/Arrêt**
 - Mettre fin à la communication
 - Annuler la fonction en cours
 - Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
 - Retour à l'état de veille (appui long)
 - Allumer/éteindre le combiné (appui long)
- 6 **Prise pour kit oreillette**
- 7 **Touche « Dièse »**
 Verrouillage clavier (appui long),
 Modes MAJ / Min / Num (appuis successifs durant la saisie)
- 8 **Répertoire spécial**
 Ouverture du répertoire spécial
- 9 **Microphone**
- 10 **Touche R**
 Double appel (Flash)
- 11 **Touche « Etoile »**
 - Activer/Désactiver les sonneries (appui long depuis l'état de veille)
 - Afficher caractères spéciaux (édition de textes)
- 12 **Touche 1**
 Appui long : accès direct au répondeur/à la messagerie externe (du réseau)
- 13 **Touche « Décrocher »**
 - Prendre l'appel
 - Appui long : prise de ligne
 - Appui court : liste des N° Bis, composer un N°.
- 14 **Touche Mains-libres**
 Alternier entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres »
 Témoin allumé : Mains-Libres activé
 Témoin clignotant : appel entrant
- 15 **Touche de navigation**
- 16 **Icône du répondeur** (exclusivement pour une utilisation sur une base avec répondeur) :
 répondeur activé ;
 Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
- 17 **Intensité de réception**
 (forte à faible)
 clignotant : aucun signal

Sommaire

Présentation du combiné C47H	1
Présentation du combiné S67H	2
Présentation du combiné SL37H	3
Présentation du combiné SL56	4
Présentation du combiné E45	5
Présentation du combiné S45	6
Consignes de sécurité	11
Remarque concernant le manuel d'utilisation ..	13
Mettre la base en service – assistant de mise en service	14
Inscription / retrait de combinés	20
Téléphoner	22
Appel externe	22
Appel interne	22
Prise d'appel	23
Présentation du numéro	23
Mains-libres	25
Accepter l'appel au cours de l'attente (Call Pickup)	26
Refus d'appel	26
Réserver la ligne	26
Déterminer le MSN d'émission pour la prochaine communication	27
Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS)/de non-réponse (CCNR)	27
Détection d'appels malveillants	28
Services en cours de communication	29
Secret sur le combiné	29
Communication avec plusieurs correspondants	29
Transférer l'appel entrant – CD (Call Deflection)	33
Transfert de communications	33
Traiter un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting)	34
Mettre la communication en attente (Call Hold)	35
Mettre en attente / Poursuivre la communication	35

Affichage de listes à l'aide de la touche « Messages »	36
Journaux d'appels	37
SMS (messages texte)	40
Conditions d'envoi et de réception des SMS	40
Gérer les centres de service SMS	41
Entrer, modifier ou supprimer les numéros d'appel des centres SMS	41
Activer / Désactiver le centre d'émission des SMS	42
Se déclarer / Se retirer auprès du centre SMS	43
Espace de stockage	43
Envoyer les SMS et la liste d'émission	43
Envoyer un SMS à une adresse E-Mail	48
Réception de SMS et liste de réception	49
SMS avec les autocommutateurs	54
Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS	55
Maîtriser les coûts de télécommunication	57
Affichage de la durée de la communication	57
Affichage des coûts de communication	57
Réglages du répondeur	60
Attribution d'un MSN de réception	60
Afficher/Masquer le répondeur	60
Déterminer le nombre des sonneries avant le démarrage du répondeur	61
Activer/Désactiver l'annonce vocale de la date et l'heure	61
Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité	62
Activer / Désactiver la pause automatique	63
Verrouiller le répondeur, définir le code PIN du répondeur	63
Paramétrer le réglage horaire	64
Activation/désactivation du filtrage d'appels	66
Activer/Désactiver la prise automatique d'appel	67
Activer/Désactiver l'avertissement automatique via les SMS	68
Réglages de sécurité	70
Modification du code PIN système	70
Déterminer les autorisations	70
Numéros d'appel d'urgence	71
Date/Heure	73
Réglage de la date et de l'heure	73
Renvoi de nuit	73

Paramétrer le système	77
Modification du nom des abonnés internes	77
Programmation / suppression de numéros d'appel RNIS (MSN)	78
Attribuer un numéro d'appel (MSN)	79
Programmer la liste des MSN d'émission pour la conversation suivante	80
Programmer la tonalité d'occupation si le MSN est occupé (Busy on Busy)	80
Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN	81
Programmer le refus pour tout le groupe MSN	81
Renvoi d'appel	82
Préattribuer la cible de renvoi – CD (Call Deflection)	85
Programmer le renvoi d'appel automatique lorsqu'un combiné n'est pas joignable	85
Programmer un groupe d'appel collectif interne	86
Programmer un retard de sonnerie	86
Activer / Désactiver le signal d'appel – CW (Call Waiting)	87
Régler le double appel en externe/interne	87
Programmer la musique d'attente	88
Activer/désactiver Téléph.priorit.	88
Préfixe interurbain	89
Appeler la messagerie externe	90
Restaurer la configuration usine	91
Demander l'état	91
Demander l'affichage de la version du logiciel	91
 Fonctionnement sur des autocommutateurs privés	 92
 Fonctionnement avec d'autres appareils	 95
Déterminer le type d'appareil	95
Appels avec des appareils à branchement analogique (TAE)	96
Activer/Désactiver la fonctionnalité répéteur	96
 Utilisation du répondeur directement	 97
Sélectionner le répondeur	98
Activation/Désactivation du répondeur	98
Sélectionner l'annonce et le mode du répondeur	99
Enregistrer/Modifier les annonces	99
Ecouter/Effacer les annonces	100
Enregistrer les mémos	100
Enregistrer un appel	101
Interception d'un appel sur le répondeur	101
Ecoute de messages	102
Effectuer un rappel au cours de l'écoute	103

Sommaire

Afficher un message pour le correspondant	103
Ecouter les mémos	104
Paramétrer la vitesse de l'écoute	104
Supprimer des messages/des mémos	105
Régler les messages ou les mémos anciens sur « Nouveau »	106
Reprendre le numéro dans le répertoire	106

Fonctionnement avec portier

107

Annexe

110

Entretien	110
Contact avec les liquides	110
Questions et réponses	110
Service clients (Customer Care)	112
Caractéristiques techniques	113
Certificat de garantie	115
Interface PC (à l'exception de Gigaset C47H)	118
Edition du texte	118

Présentation du menu

120

Index

134

Consignes de sécurité



- ◆ Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.
- ◆ Informez vos enfants sur les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base ou le chargeur.



C47H, S67H, S45: N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (p. 113) ; ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.

Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.



SL37H, SL56, E45: Insérer uniquement le **bloc de batteries rechargeables homologué** (p. 114) ! Ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables), susceptibles d'endommager le combiné, d'entraîner un risque pour la santé et de provoquer des blessures. Utiliser le bloc de batteries conformément aux instructions du mode d'emploi du combiné.

Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.



Positionner correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et n'utilisez que le type de batterie recommandé dans ce manuel d'utilisation (symboles figurant dans le compartiment des batteries du combiné).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas mettre le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas installer la base dans une salle de bain ou une douche et plus généralement en tout milieu humide ou en extérieur (p. 110). Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.

Consignes de sécurité



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, veillez toujours à joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par le service clients Siemens. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils radio.



La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

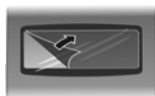
Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

i

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.



L'écran est protégé par un film.
Retirez-le !

Remarque concernant le manuel d'utilisation

Le présent mode d'emploi décrit uniquement les fonctions et réglages des différents modèles de base. Pour connaître toutes les fonctions spécifiques au combiné, telles que le réglage de la sonnerie, reportez-vous au mode d'emploi de votre combiné.

Ce mode d'emploi utilise certains modes de représentation, symboles et conventions que nous expliquons ici.







Modes de représentation

Un tableau sous un titre indique les bases sur lesquelles cette fonction est accessible.

Exemple : une fonction concernant les bases équipées d'un répondeur :

sur la base :	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn
----------------------	-----------	-----------	-----------

Symboles utilisés

Copier entrée / Copier liste (exemple)	Sélectionner l'une des deux fonctions indiquées.
	Saisir des chiffres ou des lettres.
Sauver	Les fonctions en cours des touches écran, affichées au bas de l'écran, apparaissent en vidéo inverse. Appuyer sur la touche écran correspondante pour exécuter la fonction.
	Appuyer sur la partie droite de la touche de navigation pour ouvrir p. ex. le menu principal (accès aux menus).
	Appuyer au milieu de la touche de navigation (uniquement SL37H et SL56) pour ouvrir p. ex. le menu principal (accès aux menus).
	Appuyer sur le haut ou le bas de la touche de navigation pour aller p. ex. vers le haut ou le bas.
	Appuyer sur la partie droite ou gauche de la touche de navigation pour naviguer à droite ou à gauche dans le texte.
 / 0 / *△, etc.	Presser sur la touche représentée sur le combiné.

i	Pour trouver des explications détaillées et des exemples de représentations d'entrées de menu et d'entrées à plusieurs lignes, reportez-vous au mode d'emploi du combiné concerné.
----------	--

Mettre la base en service – assistant de mise en service

Certains réglages sont encore nécessaires pour la mise en service de votre téléphone. L'assistant de mise en service (p. 15) vous aide à réaliser ces réglages. Il peut être activé à tout moment via votre combiné. Vous pouvez effectuer successivement les réglages suivants :

- ◆ Date et heure
- ◆ Activer / Désactiver le répondeur 1...3 (sur les Gigaset avec répondeur intégré)
- ◆ Déterminer / Entrer les MSN de votre connexion
- ◆ Régler le type d'appareils pour les appareils raccordés
- ◆ Configurer le MSN de réception
- ◆ Configurer le MSN d'envoi
- ◆ Code réseau (en cas d'utilisation sur un autocommutateur privé)

Qu'est ce qu'un MSN ?

MSN = Multiple Subscriber Number, numéro d'appel multiple. Vous pouvez demander pour raccorder plusieurs appareils RNIS jusqu'à dix numéros de téléphone différents. Un MSN est un des **numéros de téléphone sans code régional** qui vous sont attribués. Votre téléphone utilise le MSN entièrement en fonction de vos souhaits. On distingue les MSN suivants :

- ◆ **MSN de réception** : numéros auxquels vous pouvez être appelé. Vous pouvez attribuer les MSN de réception à certains abonnés internes (terminaux) (p. 79). Les appels entrants ne seront transmis qu'aux terminaux auxquels le MSN de réception correspondant a été attribué. Les terminaux sont par ex. des combinés ou répondeurs.
- ◆ **MSN d'émission** : numéros qui sont transmis à l'appelé. La facturation s'effectue via les MSN d'envoi chez l'opérateur. Vous pouvez attribuer un MSN d'envoi à chaque abonné interne (p. 79).

Les abonnés internes possibles sont les suivants :

En fonction de l'étendue des fonctionnalités de la base, vous pouvez attribuer des numéros d'appel internes aux abonnés internes suivants. Consultez le mode d'emploi de votre base pour savoir quels sont les numéros d'appel internes disponibles.

Int11 – Int18 :	Combinés
Int10 :	Base (CX203isdn, CX253isdn, SX303isdn, SX353isdn)
Int21 – Int22 :	Appareils analogiques (SX205isdn, SX255isdn, SX303isdn, SX353isdn)
Int40 :	Un PC via le port USB (SX205isdn, SX255isdn, SX303isdn, SX353isdn)
Int41 – Int48 :	Modules de données
Int51 – Int53 :	Appareils Bluetooth (SX303isdn, SX353isdn)
Int91 – Int93 :	Répondeur intégré dans la base

Exemple d'attribution des MSN :

Vous avez demandé quatre MSN, deux pour un usage professionnel (MSN1, MSN2) et deux pour un usage privé (MSN3, MSN4). Quatre combinés sont raccordés sur une base. Deux combinés (Int. 11 et 12) et le répondeur REP 91 doivent être utilisés pour un usage professionnel, deux combinés (Int. 13 et 14) ainsi que le répondeur REP 92 pour un usage privé.

Abonnés internes		Utilisation	MSN de réception	MSN d'envoi
Combinés	Int.11, 12	Professionnel	MSN1, MSN2	MSN1
intégré	REP 91		MSN1, MSN2	---
Combiné	Int.13	Privé	MSN3	MSN3
Combiné	Int.14		MSN4	MSN4
intégré	REP 92		MSN3, MSN4	---

Puisque deux MSN (de réception) sont attribués aux combinés 11 interne et 12 interne, vous pouvez utiliser la fonctionnalité **App. suiv. : MSN** (p. 80). Vous pouvez alors commuter lors de chaque communication externe sortante sur le MSN2 (d'émission). Pour les combinés 13 interne et 14 interne, ceci est impossible dans cet exemple.

Démarrer l'assistant de mise en service et effectuer les réglages de base

	<p>Appuyer sur la touche écran pour démarrer l'assistant de mise en service.</p> <p>Dès que vous avez déjà réglé un code PIN (pas égal à 0000) (p. 70), on vous demande de le saisir.</p>
	<p>Le cas échéant, entrer le code PIN et valider.</p>






<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ L'assistant de mise en service ne peut pas être utilisé par plusieurs combinés. ◆ S'il existe déjà des données de réglage (état de livraison ou réglages effectués précédemment), ces données s'affichent aux endroits correspondants à l'écran et peuvent être modifiées. ◆ Pour quitter de manière anticipée l'assistant de mise en service, appuyez sur la touche Raccrocher (de manière prolongée). Toutes les modifications, que vous avez déjà sauvegardées avec Enreg. entrée OK sont conservées. Le combiné passe à nouveau à l'état de repos. ◆ Afin de passer un réglage, appuyer sur la touche écran NON.
----------	---

Définir les réglages de base

Réglage de la date et de l'heure

En fonction du fournisseur, la date et l'heure sont actualisées automatiquement par le réseau téléphonique pour chaque appel sortant.

Entrer est affiché à l'écran : **heure ?**

	Appuyer sur la touche écran pour régler la date et l'heure.
	Entrer successivement la date (sur 6 caractères) et l'heure (sur 4 caractères), par ex. 101204 0945 pour le 10.12.04 9:45 heures. Réglage du mode d'affichage sur 12 h ou 24 h, voir p. 73.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.

Afficher / Masquer le répondeur

sur la base :	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn
----------------------	-----------	-----------	-----------


Vous disposez des répondeurs AB1, AB2 et AB3. Vous ne pouvez utiliser les répondeurs que s'ils sont affichés.

Masquer est affiché à l'écran : **REPD.1 ?**

Répondre à la demande par

- ◆ **OUI**, lorsque vous voulez masquer AB1,
- ◆ **NON**, lorsque vous voulez utiliser AB1,

Ce processus est ensuite renouvelé du AB2 au AB3.

	Vous ne pouvez masquer un répondeur que s'il n'a pas enregistré de message / d'info (p. 60).
--	--

Déterminer des numéros d'appel propres

Cette fonction doit être prise en charge par votre fournisseur.

L'écran indique : **Déterminer numéros (MSN) personnels ?**








Plusieurs numéros d'appel propres (MSN) vous ont été communiqués par le fournisseur lors de la confirmation de la commande du raccord RNIS. Vous pouvez définir jusqu'à 10 numéros d'appel. Si aucun MSN n'est entré sur votre téléphone, vous pouvez demander les numéros d'appel au central.

Validez pour cela la demande par **OUI**.

- ◆ Si des MSN propres ont pu être déterminés, l'écran indique leur nombre et les MSN sont saisis.
- ◆ Si aucun MSN n'a pu être déterminé (par ex. parce que des MSN ont déjà été entrés ou lorsque le fournisseur ne prend pas en charge la fonction), un message s'affiche en conséquence. Vous devez alors entrer manuellement les MSN (voir la section suivante).

Entrer manuellement les numéros d'appels propres (MSN) et entrer les noms des MSN

L'écran indique : **Entrer Nos perso. (MSN)?**

	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.
	Entrer le nom. L'entrée d'un nom pour le MSN est optionnelle.
	Le cas échéant, passer à la ligne <Numéro> et entrer le MSN. Si les MSN ont été déterminés automatiquement, le numéro est déjà entré.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.

Les MSN entrés sont automatiquement attribués à tous les combinés inscrits comme MSN de réception. Le MSN1 est automatiquement attribué à tous les combinés comme MSN d'envoi.

Ce processus est renouvelé du MSN2 au MSN9 et MSN0.

Réglage du type d'appareil

sur la base :	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn
----------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

Si votre base offre la possibilité de raccorder un terminal analogique, vous devez configurer le type d'appareil (voir mode d'emploi de la base).

L'écran indique : Réglage du type d'appareil ?

Si vous avez raccordé un appareil analogique sur votre base, sélectionnez **OUI**.

L'écran indique : **Régler le type d'appareil pour Interne 21 ?**, sélectionnez **OUI**.

Sélectionnez le type d'appareil puis validez avec **OK** (✓ = activé).






Vous trouverez des informations plus complètes sur les réglages possibles dans le manuel d'utilisation de la station de base.

Appuyer **brèvement** sur la touche écran  afin de rejeter une communication en signal d'appel.

Configurer le MSN de réception

Paramétrer est affiché à l'écran : **MSN entrantes ?**

Les appels entrants sont acceptés via les MSN de réception. Suivant vos besoins, vous pouvez attribuer les MSN affectés à votre ligne RNIS à différents terminaux. Vous pouvez attribuer plusieurs MSN de réception à un terminal.

	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande « Paramétrer Interne 11 ? ». La liste des MSN entrés s'affiche.
 MSN1:12345678 	Sélectionner le MSN qui doit être attribué à ce terminal puis valider. Renouveler ce processus pour tous les MSN qui doivent être affectés au terminal comme MSN de réception (✓ = activé).
	Appuyer sur la touche écran afin de terminer l'attribution pour ce terminal.



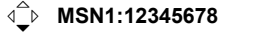


Ce processus est renouvelé pour tous les combinés inscrits sur votre téléphone (combinés, modules de données) et (sur les Gigaset avec répondeur intégré) pour les répondeurs intégrés.

<i>i</i>	Lors du réglage des MSN de réception pour un répondeur, seuls les MSN qui n'ont pas été occupés par un autre répondeur, sont proposés dans la liste des MSN.
-----------------	--

Configurer le MSN d'envoi

Paramétrer est affiché à l'écran : **MSN sortantes ?**

Vous pouvez attribuer de la même manière un des MSN d'émission disponibles à chaque abonné interne. Il est transmis à l'interlocuteur et le fournisseur facture les coûts de communication de ce MSN. Vous pouvez affecter un MSN à plusieurs terminaux comme MSN d'envoi, mais un seul MSN d'envoi à chaque terminal.







	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande « Paramétrer Interne 11 ? ». La liste des MSN entrés s'affiche.
 	Sélectionner le MSN qui doit être attribué à ce terminal puis valider (✓ = activé).
	Appuyer sur la touche écran afin de terminer l'attribution pour ce terminal.


Ce processus est renouvelé pour tous les combinés déclarés sur votre téléphone.

Fonctionnement sur un autocommutateur privé

Vous ne devez effectuer les étapes suivantes que si vous voulez raccorder votre téléphone sur un autocommutateur privé (non directement à un NTBA). En fonction de l'autocommutateur privé auquel votre téléphone est raccordé, vous devez entrer pour les appels externes un préfixe lors de la première mise en service (voir les conseils d'utilisation de votre autocommutateur privé). Vous pouvez entrer un préfixe (de un à quatre chiffres).

Raccordement est affiché à l'écran : **autocom. privé ?**

	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande Paramétrer préfixe réseau ? .
	Entrer le préfixe
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 	Sélectionner et valider. L'assistant de mise en service est fermé.

Installation terminée est affiché à l'écran : Appuyer sur la touche Raccrocher  pour revenir à l'état de repos du combiné.








Inscription / retrait de combinés

Si, sur votre téléphone, tous les numéros internes destinés aux terminaux sans fil sont déjà attribués, il est nécessaire de retirer un autre combiné devenu inutile avant d'effectuer l'inscription (p. 20).

L'inscription d'un combiné doit être initialisée sur le combiné et sur la base.

1. Préparer la base pour l'inscription (voir Mode d'emploi de la base)

2. Sur le combiné (en l'espace de 60 s) :

 → Combiné → Inscrire comb.	
 Base 1 	Sélectionner la base (1-4) et valider, par ex. Base 1 (à l'exception de Gigaset C47H).
 	Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et valider. L'écran indique Processus Inscr. et le nom de la base, par ex. Base 1 . Si le combiné a trouvé la base, la liste des numéros internes libres s'affiche à l'écran.
 INT11: Int.11 	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. INT11 : Int.11 .





Une fois la déclaration effectuée, le combiné passe à nouveau en mode repos.

Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran.

<i>i</i>	Il interrompt la recherche de la base après 60 secondes environ. Dans le cas où la déclaration n'est pas intervenue entre-temps, répétez la procédure.
-----------------	---

Retrait de combinés





Vous pouvez retirer n'importe quel combiné inscrit de n'importe quel combiné inscrit.

 → Base → Réglages → Créer abo. → Retirer comb.	
 INT16: Int.16 	Sélectionner et valider le combiné à retirer, par ex. INT16 : Int.16 .
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Changement de base (à l'exception de Gigaset C47H)

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez effectuer les paramétrages suivants :






- ◆ Se fixer une base particulière, par exemple base à la maison ou base au bureau.
- ◆ Se fixer la base présentant la meilleure qualité de réception : **Meilleure base**. Cela permet de passer automatiquement sur la base, présentant la meilleure qualité de réception.

	→  → Combiné → Sélect. Base
 OK	Sélectionner l'une des bases inscrites ou Meilleure base et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Téléphoner

Appel externe


Les appels externes sont les appels à destination d'un abonné du réseau téléphonique public.

soit ...	
 	Saisir le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.
soit ...	
 	Appuyer sur la touche Décrocher  longuement et saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ L'utilisation du répertoire, du répertoire spécial ou de la liste des numéros bis permet d'éviter de devoir retaper les numéros et les préfixes des opérateurs (« numéros Call-by-Call »). ◆ Vous pouvez créer à partir d'une fiche du répertoire un raccourci touche pour un appel abrégé. ◆ La reconnaissance vocale permet de composer des numéros en prononçant un nom.
----------	---






Mettre fin à la communication

	Appuyer sur la touche Raccrocher.
---	-----------------------------------


Appel interne

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.


Appeler un combiné en particulier

soit ...	
	Activer l'appel interne.
	Entrer le numéro du correspondant.
soit ...	
	Activer l'appel interne.
LISTE	Appuyer sur la touche écran.
	Sélectionner un combiné.
	Appuyer sur la touche « Décrocher ».


Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)

	Activer l'appel interne.
*△	Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.



Mettre fin à la communication

	Appuyer sur la touche Raccrocher.
---	-----------------------------------

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ◆ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ◆ Appuyer sur la touche Mains-libres .

Si le combiné est placé sur le support chargeur et si la fonction **Décroché auto.** est activée, il suffit de retirer le combiné du support chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Présentation du numéro

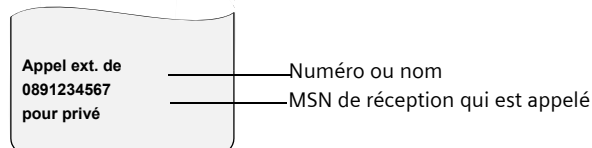
Lors d'un appel, le service « Présentation du numéro » affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant, lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- ◆ Votre opérateur prend en charge le service CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché
- ◆ Vous avez souscrit au service CLIP auprès de votre opérateur.

Affichage du numéro de l'appelant

Si vous avez enregistré le numéro de l'appelant dans votre répertoire, son nom s'affiche à la place du numéro. Si un modèle vocal (uniquement SL56) a été enregistré pour le numéro, l'appel sera en plus signalé par écoute du modèle vocal.





Si vous avez modifié le nom du MSN appelé, il est affiché (p. 77).



Masquer la transmission du numéro d'appel

Vous ne souhaitez pas que votre numéro d'appel soit transmis à votre interlocuteur. Vous pouvez masquer juste pour l'appel suivant ou en permanence la transmission de votre numéro d'appel. Dans la configuration permanente, le numéro appelé reste invisible pour les appels sortants. Par ailleurs, le numéro appelé n'est pas visible sur le terminal de l'appelant (par exemple en cas de renvoi d'appel).





Masquer la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant :

 →  → Base → Préparer appel	
 Anonymat tempo. <input type="checkbox"/> OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	Le réglage est réinitialisé à nouveau à l'issue de la communication. Votre numéro d'appel sera à nouveau transmis à votre prochain interlocuteur. Si vous appelez à nouveau le numéro d'appel sélectionné à partir de la liste des numéros Bis, cet appel ne s'effectuera pas non plus de manière anonyme.
-----------------	--




Désactivation ou autorisation permanente de la transmission du numéro d'appel :

A la livraison, **Masquer numéro** n'est pas activé.



 →  → Base → Réglages → Régl. RNIS	
 Masquer numéro <input type="checkbox"/> OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Mains-libres

Activer / Désactiver le mode Mains-libres

	Activer lors de la numérotation :
	composer le numéro et appuyer sur la touche Mains-libres (à la place de la touche « décrocher » ).
	Activer/désactiver durant un appel :
	appuyer sur la touche Mains-libres. (Pour poursuivre, appuyer sur la touche).

Dès que vous sortez du mode Mains-libres, vous passez en mode « Ecouteur » et pouvez poursuivre votre discussion avec le combiné.


<i>i</i>	Si vous souhaitez reposer le combiné sur sa base durant une communication, maintenez la touche Mains-libres  enfoncée tout en reposant le combiné. Si la touche mains-libres  ne s'allume pas, réappuyez dessus.
-----------------	--

Accepter l'appel au cours de l'attente (Call PickUp)

Vous pouvez accepter de manière anticipée les appels malgré une attente paramétrée (p. 86).

Conditions :

- ◆ L'abonné qui prend l'appel doit posséder au minimum une autorisation **Réception seul.** (p. 70).
- ◆ Les deux abonnés doivent avoir reçu le même MSN de réception (p. 79).

	Appuyer longtemps sur la touche « Décrocher ». Accepter ? s'affiche.
OUI	Valider pour accepter l'appel.

Refus d'appel

Vous recevez un appel externe ou vous êtes en communication et recevez un appel externe. L'appel s'affiche aussi bien de manière sonore que visuelle sur l'écran de tous les combinés de ce groupe de MSN. Vous pouvez refuser cet appel externe.

Appuyer sur la touche écran **REFUSER**.

En fonction du paramétrage (p. 81), le **rejet** n'est réalisé que pour son propre combiné (les combinés avec le MSN de réception continuent à sonner) ou pour tout le groupe de MSN (l'appelant entend le signal d'occupation).


Réserver la ligne

Votre connexion RNIS vous fournit 2 lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B).

Condition : Vous voulez téléphoner en externe mais les deux lignes téléphoniques de votre connexion sont occupées par d'autres abonnés internes.

Appuyer sur la touche écran **RAPPEL**. Dès qu'une libre devient libre, elle vous est réservée.

Votre combiné sonne dès qu'une ligne externe est libre.

soit ...	Occuper une ligne libre :
	Appuyer sur la touche « Décrocher ». Vous pouvez composer le numéro d'appel comme d'habitude.
soit ...	Effacer la réservation :
EFFACER	Appuyer sur la touche écran. La réservation est supprimée.

i	Si vous n'acceptez pas la réservation ou si vous ne la supprimez pas, elle est effacée automatiquement au bout de 30 secondes.
----------	--

Déterminer le MSN d'émission pour la prochaine communication

Même si vous avez déterminé pour le combiné un MSN d'émission individuel (p. 79), vous pouvez sélectionner avant chaque communication un autre MSN comme MSN d'émission, par ex. pour une saisie séparée des taxes.

Veillez pour les SMS à ce que les MSN d'émission / de réception correspondent au numéro d'appel enregistré dans votre centre SMS (p. 41).

A la livraison, **App. suiv. : MSN** n'est pas activé pour un seul MSN.

Base → Préparer appel → App. suiv. : MSN	
MSN	<input type="button" value="OK"/>
Sélectionner un MSN et valider (✓ = activé). La numérotation suivante s'effectue avec ce MSN.	
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

	Le MSN d'émission temporaire est transmis à l'appelant comme numéro d'appel.
--	--

Vous pouvez également paramétrer votre combiné de manière à ce qu'une liste de tous les MSN d'émission disponibles s'affiche après avoir appuyé sur la touche Décrocher ou la touche Mains-libres (p. 80).

Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS)/de non-réponse (CCNR)

Condition : le central prend en charge cette fonctionnalité.

Rappel en cas d'occupation – CCBS (Completion of calls to busy subscriber)

L'abonné que vous appelez est justement en train de téléphoner. Avec un rappel automatique, vous n'avez pas besoin de renouveler votre appel.

Rappel en cas de non-réponse – CCNR (Completion of calls no reply)

Lorsque l'abonné que vous appelez ne répond pas, vous pouvez programmer un rappel automatique : dès que l'abonné souhaité a coupé sa connexion et qu'il est à nouveau libre, vous obtenez le rappel. La demande de rappel est automatiquement supprimée au bout de 2 heures env. (en fonction du central).

Activer le rappel automatique


L'abonné que vous appelez est occupé ou ne répond pas :

<input type="button" value="RAPPEL"/>	Appuyer sur la touche écran.
	Attendre la confirmation du central.

Téléphoner

Accepter un rappel

Le combiné sonne avec une sonnerie particulière et l'écran indique le numéro de rappel.

	Appuyer sur la touche « Décrocher ». La communication est établie.
---	---





Contrôler et effacer le rappel

Effacer le rappel en cas de rappel entrant :

Le combiné sonne et l'écran indique le numéro de rappel.

EFFACER	Appuyer sur la touche écran. Le rappel est effacé.
----------------	--

Contrôler ou supprimer le rappel avant le rappel suivant :

 /  →  → Base → Etat	
 Rappel OK	Sélectionner et valider. Le numéro de rappel actuel s'affiche sur l'écran.
soit ...	Contrôler :
RETOUR	Appuyer sur la touche écran. Le rappel reste actif.
soit ...	Effacer :
EFFACER	Appuyer sur la touche écran. Le rappel est effacé.



Détection d'appels malveillants

La détection d'appels malveillants sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

Condition : vous avez souscrit à la détection d'appels malveillants auprès de votre opérateur.

Activez cette fonction au cours de la communication ou dès que l'appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication.

i	Vous ne devez pas appuyer sur la touche Raccrocher !
----------	--

	Ouvrir le menu.
 Id. appel. malv. OK	Sélectionner et valider.

L'identification de l'appelant s'effectue au central et est enregistré via le numéro d'appel de l'appelant, l'heure et la date. L'impression de la liste vous est ensuite fournie par votre fournisseur.

Services en cours de communication

Secret sur le combiné

En cours de communication, vous pouvez couper votre combiné pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre interlocuteur au téléphone ne peut pas entendre votre conversation pendant ce temps. Mais vous continuez à l'entendre.

SECRET	Appuyer sur la touche écran. La communication est mise en attente.
	Désactiver le mode Secret :
AUDIBLE	Appuyer sur la touche écran.

<i>i</i>	En cas de nouvelle numérotation ou lors la réalisation d'autres fonctions, par ex. un double appel interne, le mode secret est désactivé.
----------	---

Communication avec plusieurs correspondants



Vous lancez une communication avec plusieurs abonnés via un double appel. Vous pouvez alors parler en alternance (« va-et-vient », p. 31) ou simultanément (« mise en conférence », p. 32) avec les autres abonnés.

Double appel externe

Vous désirez appeler un autre abonné externe au cours d'une communication interne ou externe.

<i>i</i>	Vous pouvez paramétrer le double appel à partir d'une communication externe vers une autre communication externe (p. 87) de manière à ce que les deux lignes RNIS soient occupées (maintenir la communication en interne) ou de manière à ce que votre deuxième ligne RNIS reste libre (maintenir la communication en externe – HOLD).
----------	--





Activer le double appel externe :

soit ...	
	Ouvrir le menu.
 Double appel OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
R	Appuyer sur la touche R.

La communication avec le premier abonné est maintenue. Lorsque la communication est maintenue en interne (p. 87), le premier abonné entend la musique d'attente réglée (p. 88).

Services en cours de communication


Etablir la communication vers le deuxième abonné externe :

	Entrer le numéro du deuxième correspondant. L'établissement d'une communication est également possible via le répertoire ou d'autres listes.
	Le deuxième correspondant externe choisi est occupé :
RETOUR	Appuyer sur la touche écran pour revenir au premier correspondant.
	Le deuxième correspondant externe a répondu :
soit ...	Va-et-vient (p. 31) :
 oder  	Commuter entre différents correspondants.
soit ...	Mise en conférence (p. 32) :
CONF.	Appuyer sur la touche écran pour établir une mise en conférence.
soit ...	
	Transférer l'appel (p. 33).

Double appel interne






Vous désirez appeler un abonné interne au cours d'une communication externe.

Activer le double appel interne :

soit ...	
	Appeler « Composer No INT ».
soit ...	
INT	Appuyer sur la touche écran pour appeler « Composer No INT ».

La communication avec le premier abonné est maintenue. Le premier correspondant externe entend la musique d'attente programmée (p. 88) lorsque la communication est maintenue en interne (p. 87).




Etablir la communication vers l'abonné interne :

soit ...	
	Entrer le numéro de l'abonné interne souhaité.
soit ...	
LISTE	Appuyer sur la touche écran.
 INT11: Int.11 OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. INT11 : Int.11 et valider. La connexion avec le correspondant interne est établie.
	Le deuxième correspondant interne choisi est occupé :
RETOUR	Appuyer sur la touche écran pour revenir au correspondant externe.
	Le correspondant interne a répondu :
soit ...	Va-et-vient (p. 31) :
 ou  	Commuter entre différents correspondants.
soit ...	Mise en conférence (p. 32) :
CONF.	Appuyer sur la touche écran pour établir une mise en conférence.
soit ...	
	Transférer l'appel (p. 33).

Va-et-vient

Condition : Vous avez établi un double appel (p. 29 ou p. 30).





Il existe une communication active (celle établie avec le double appel) et une communication maintenue (la première). Vous pouvez parler en alternance avec les deux correspondants :

 ou   vous permet de commuter entre les deux abonnés.

Un abonné externe entend au cours d'une communication mise en attente la musique d'attente programmée (p. 88) lorsque la communication est maintenue en interne (p. 87). Un abonné interne au cours d'une communication mise en attente n'entend pas de musique d'attente.

Services en cours de communication

Terminer le double appel / va-et-vient :

soit ...	Terminer la communication en cours :
	Ouvrir le menu.
 Fin 	Sélectionner et valider. Vous revenez au correspondant en attente.
soit ...	
	Appuyer sur la touche Raccrocher. La communication active est coupée. Vous êtes rappelé automatiquement par le correspondant mis en attente.

Mise en conférence

Condition : Vous avez établi un double appel (p. 29 ou p. 30).

Il existe une communication active (celle établie avec le double appel) et une communication maintenue (la première). Lors de la mise en conférence, vous parlez simultanément avec les deux correspondants.

<i>i</i>	Vous pouvez établir une conférence avec <ul style="list-style-type: none">◆ deux correspondants externes ou◆ avec un abonné interne et un correspondant externe.
-----------------	---

Sur votre base, deux conférences externes peuvent être effectués simultanément.


Etablir la conférence

Vous effectuez un double appel. Le premier abonné est mis en attente.

Appuyez sur la touche écran **CONF.** afin d'établir une conférence.

Terminer la conférence




Vous disposez de plusieurs possibilités pour terminer la conférence :

soit ...	Vous terminez la conférence :
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).
soit ...	Vous terminez la conférence par un double appel :
INDIV.	Appuyer sur la touche écran pour terminer la conférence sur un double appel (p. 29 ou p. 30). La communication juste active avant l'établissement de la conférence devient à nouveau la communication active.

Transférer l'appel entrant – CD (Call Deflection)

CD permet de renvoyer un appel entrant au cours de la sonnerie à un numéro d'appel quelconque sans prendre la communication.

Vous pouvez préattribuer une cible de renvoi (p. 85), composer un numéro d'appel à partir de l'annuaire ou entrer un nouveau numéro.


	Ouvrir le menu.
 Renvoi 	Sélectionner et valider. La cible de renvoi préattribuée est composée.

Transfert de communications

Transférer un appel en externe – ECT (Explicit Call Transfer)

Conditions :


- ◆ La fonctionnalité doit être activée voir p. 92.
- ◆ Une transmission de la communication n'est possible que si le central prend en charge la fonction ECT. Si ce n'est pas le cas, la communication externe est coupée. Aucun retour d'appel ne s'effectue.
- ◆ Pour la « mise en attente » en cas de double appel à partir d'une communication externe, **Double app. Ext** doit être réglé (p. 87).

Vous effectuez une communication externe et désirez la transférer à un autre correspondant externe. Etablissez pour cela une communication externe en double appel (p. 29) puis appuyez sur la touche Raccrocher  (également avant de le signaler) pour transférer la communication.

<i>i</i>	Sur certains autocommutateurs privés RNIS, lors d'un transfert de communication, vos deux interlocuteurs ne sont pas connectés lorsque vous appuyez sur la touche Raccrocher. Dans ce cas, vous devez activer si possible cette fonction dans votre autocommutateur RNIS.
-----------------	---

Transférer une communication externe vers un autre combiné

Vous effectuez une communication **externe** et désirez la transférer sur un autre combiné.

Etablissez pour cela une communication interne en double appel (p. 30) puis appuyez sur la touche Raccrocher  (également avant de le signaler) pour transférer la communication.

Traiter un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting)

Condition : signal d'appel CW (Call Waiting) programmé voir p. 87.

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication (interne ou externe), un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Vous avez quatre possibilités pour traiter un appel externe qui est en signal d'appel :

Accepter un signal d'appel – appel en double appel :

Appuyer sur la touche écran **ACCEPT**. Vous acceptez le signal d'appel, la première communication est mise en attente. Les deux correspondants s'affichent à l'écran, le correspondant actuel est mis en surbrillance.



Pour effectuer un va-et-vient entre les deux correspondants, voir p. 31, pour une mise en conférence, voir p. 32.

Refus d'un signal d'appel

Appuyer sur la touche écran **REFUSER** afin de rejeter une communication en signal d'appel.



<i>i</i>	Si vous rejetez le signal d'appel sur votre combiné, il continue à être reçu sur les autres combinés déclarés.
----------	--

Changer de correspondant

	Terminer la communication actuelle. La communication en signal d'appel devient la communication normale.
	Appuyer sur la touche Décrocher afin d'accepter l'appel.

Transférer le signal d'appel en interne

Vous pouvez transférer le correspondant en signal d'appel en interne sans accepter la communication.

	→ Renvoi	
	INT11: Int.11	OK
	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. INT11 : Int.11 .	
soit ...	La tonalité du signal d'appel est supprimée. La communication en attente a été transférée avec succès.	
	Transférer une communication active.	
soit ...	Vous continuez à entendre la tonalité du signal d'appel. La communication en appel n'a pas pu être transférée.	

<i>i</i>	Il n'est possible d'effectuer le transfert que vers des abonnés internes qui ne sont pas en train d'être appelés.
----------	---

Mettre la communication en attente (Call Hold)

Mettre un abonné externe en attente :

Lors d'une communication externe :

pressez sur la touche écran **INT**. Le correspondant externe est mis en attente. Le correspondant externe mis en attente entend une musique d'attente (p. 88) lorsque la liaison est maintenue en interne (p. 87). Vous pouvez introduire une communication interne en double appel (p. 30).




Mettre un abonné interne en attente :

Lors d'une communication externe :





pressez sur la touche écran **DBLE AP**. Le correspondant interne est mis en attente.

Mettre en attente / Poursuivre la communication


Vous effectuez une communication externe et voulez la transférer par ex. à un autre téléphone de votre connexion RNIS.

 → Parcage comm.	
 OK	Entrer au choix un numéro de mise en attente à un ou deux caractères puis valider. Attendre le message retour positif Appel parké .
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Débloquer l'appel :


	Appuyer longtemps sur la touche « Décrocher ».
	Ouvrir le menu.
 Reprise com. OK	Sélectionner et valider.
 OK	Entrer le numéro de mise en attente attribué auparavant puis valider.

Affichage de listes à l'aide de la touche « Messages »




La touche Messages  permet d'appeler les listes suivantes à condition qu'une nouvelle entrée existe dans la liste correspondante :

1. Liste de réception des SMS **Messg.texte (SMS)** (p. 49)
2. Liste des appels perdus **Appels perdus** (p. 37)
3. Journaux du répondeur **REPD.1, REPD.2, REPD.3** (sur les Gigaset avec répondeur, p. 102)

Dans les listes, les appels, les messages et les SMS qui appartiennent aux MSN de réception affectés au combiné sont affichés.

Dès qu'une **nouvelle entrée** (appels, messages sur un répondeur intégré et/ou SMS) a été ajoutée à une ou plusieurs listes, la touche  clignote et une tonalité d'avertissement retentit.

Lorsque vous appuyez sur la touche clignotante , l'écran indique :

- ◆ S'il n'existe de nouvelles entrées que dans une liste seulement, la première nouvelle entrée de cette liste s'affiche.
Ouvrir l'entrée :  (sélectionner l'entrée) **OK**
- ◆ S'il existe de nouvelles entrées dans plusieurs listes, les listes concernées sont affichées.
Ouvrir l'entrée :  (sélectionner la liste) **OK**,  (sélectionner l'entrée) **OK**.

Lorsque vous appuyez sur la touche  lorsqu'elle ne clignote pas, l'écran indique :

Le message **Aucun nouveau message** s'affiche brièvement. La liste des appels non pris est appelée.

Journaux d'appels

Il existe deux journaux d'appels :

- ◆ la liste des appels **non pris**
Elle contient tous les appels refusés et non acceptés ainsi que tous les appels acceptés par un répondeur, pour lesquels aucun message n'existe.
- ◆ la liste des appels **acceptés**
Elle contient tous les appels acceptés par un participant interne ou par un répondeur.



Dans ces listes, les appels d'une MSN de réception, attribué au combiné, s'affichent. Les numéros d'appel des 20 derniers appels sont enregistrés. Lorsque le journal des appels est plein et que de nouvelles entrées y sont ajoutées, l'entrée la plus ancienne est effacée. L'entrée la plus récente se trouve au début de la liste, la plus ancienne à la fin.








Un appelant est entré à la fin de l'appel dans le journal d'appels correspondant. Si son numéro d'appel a été présenté et figure dans le répertoire, son nom est utilisé. Lorsque plusieurs entrées identiques figurent dans les deux listes, seule la plus récente s'affiche. Un appelant peut apparaître dans les deux listes lorsque l'un de ses appels a été accepté et l'autre pas. Si une communication sortante avec un appelant, présent dans la liste des appels non pris, s'effectue, cette entrée est transférée dans la liste des numéros Bis et est supprimée de la liste des appels non pris.

Pour chaque entrée, l'écran indique :

- ◆ le nombre des appels de cet appelant,
- ◆ le numéro d'appel de l'appelant ou son nom (si une entrée de l'annuaire existe) ou **Inconnu** lorsque le numéro d'appel n'a pas été transmis,
- ◆ le MSN de réception,
- ◆ la date et l'heure du dernier appel.

Ouvrir les journaux d'appels

Vous pouvez ouvrir les deux journaux des appels via le menu. La liste des appels non pris peut être également ouverte via la touche  pour autant qu'une nouvelle entrée existe (p. 36). Les nouvelles entrées dans la liste des appels non pris sont signalées par le clignotement de la touche  et par une tonalité de confirmation.

 /  →  → Base	
soit ...	
 Appels perdus 	Sélectionner et valider.
soit ...	
 Appels reçus 	Sélectionner et valider.





i	Tant que le journal d'appels est ouvert par un autre abonné interne, vous ne pouvez pas l'ouvrir.
----------	---

Affichage de listes à l'aide de la touche « Messages »




Rappel de l'appelant

Condition : Le numéro de l'appelant a été présenté (p. 23).

Ouvrez la liste des appels perdus ou acceptés (p. 38). **Ensuite :**





	Sélectionner l'entrée.
soit ...	
	Appuyer sur la touche « Décrocher ».
soit ...	
	Ouvrir le menu.
Composer No. 	Valider.

i	Avec les autocommutateurs privés, le préfixe précède automatiquement les numéros d'appel (p. 92).
----------	---

Vous pouvez également, en composant un numéro à partir des journaux d'appels, faire précéder le numéro du préfixe d'un opérateur réseau. Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec . La liste Call-by-Call est affichée à l'aide de la touche  **Répert. Spécial** .








Afficher l'entrée

Ouvrez la liste des appels perdus ou acceptés (p. 37). **Ensuite :**

 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Afficher entrée 	Sélectionner et valider.









Modifier le numéro d'appel de l'appelant

Ouvrez la liste des appels perdus ou acceptés (p. 37). **Ensuite :**

 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Modifier No. 	Sélectionner et valider. Le numéro s'affiche.
	Modifier un numéro.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider.





Copie d'une entrée du journal d'appels dans le répertoire

Ouvrez la liste des appels perdus ou acceptés (p. 37). **Ensuite :**

	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Copie vers annu. OK	Sélectionner et valider.
 <Nouv. entrée> OK	Sélectionner et valider. Uniquement SL37H, S67H, SL56 : Ensuite, sélectionner l'icône pour Téléph. (Maison)  , Téléph. (Bureau)  ou Téléph. (Mobile)  et valider en appuyant sur OK .
 	Selon le combiné, compléter le cas échéant des entrées p. ex. Nom ou Prénom/Nom .
Sauver	Valider. La saisie est enregistrée.

Supprimer une entrée dans le journal d'appels

Ouvrez la liste des appels perdus ou acceptés (p. 37). **Ensuite :**

soit ...	Effacer une entrée :
	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Effacer entrée OK	Sélectionner et valider. L'entrée est effacée.
soit ...	Effacer toutes les entrées.
	Ouvrir le sous-menu.
 Effacer liste OK	Sélectionner et valider.
OUI	Valider la demande.

SMS (messages texte)

Vous pouvez utiliser votre combiné pour envoyer et recevoir des SMS (Short Message Service). Vous pouvez envoyer un SMS à chaque connexion dans le réseau fixe et dans le réseau de téléphonie mobile. Votre SMS peut être reçu comme message textuel sur tous les appareils prenant en charge les SMS (cellulaire, PC, autre téléphone). Si le destinataire de votre SMS ne possède pas de téléphone prenant en charge cette fonction, le SMS lui est lu.

Vous pouvez écrire, modifier, lire, effacer ou transférer des SMS depuis tout combiné déclaré prenant en charge la fonction SMS, auquel le même MSN de réception a été affecté. Si vous utilisez plusieurs combinés avec le MSN de réception, il ne peut y avoir, à un moment donné, **qu'un combiné** pour accéder aux fonctions SMS.

Les SMS sont échangés par des fournisseurs de services par l'intermédiaire de centres SMS. Il est nécessaire d'inscrire dans votre appareil les numéros d'appel des centres SMS à partir desquels vous voulez envoyer ou recevoir des SMS (p. 41). Il est possible d'enregistrer jusqu'à dix centres SMS. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.

Vous pouvez recevoir des SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS. La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS (p. 43).

Votre SMS est envoyé à partir du centre SMS **enregistré** en tant que centre d'envoi.

Conditions d'envoi et de réception des SMS

- ◆ Votre opérateur prend en charge le service SMS sur le réseau fixe. Vous obtiendrez des informations relatives à l'offre de service auprès de votre opérateur.
- ◆ Pour les MSN utilisés, la présentation du numéro ne peut pas être désactivée en permanence (p. 24).
- ◆ Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire de vous enregistrer auprès de votre fournisseur de service (p. 43).
- ◆ Pour émettre des MSN, le combiné doit posséder l'autorisation **Libre**. Pour la réception, l'autorisation **Réception seul** suffit.
- ◆ Les numéros des centres SMS ne doivent pas être bloqués par votre opérateur.

Si le téléphone d'un destinataire dans le réseau fixe ne peut pas recevoir de SMS, le SMS lui est automatiquement lu comme message vocal. Ces messages vocaux sont généralement transmis directement sous forme d'appel téléphonique jusqu'à 23 h.

Gérer les centres de service SMS

Les SMS sont échangés via des centres SMS. Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS, vous avez besoin des numéros d'appel du centre SMS de votre fournisseur de service. Vous devez enregistrer ces numéros d'appel dans votre téléphone.

Vous pouvez entrer jusqu'à dix centres SMS dans votre téléphone.

Envoyer des SMS – Centre d'émission

Vous devez entrer dans votre téléphone le numéro d'appel du centre SMS via lequel vous voulez envoyer des SMS et l'activer comme « centre d'émission » (p. 41 et p. 42). Ce numéro d'appel est utilisé pour l'envoi de tous les SMS.

Dans la configuration usine, le centre « Anny Way » (numéro d'appel 0900 32 66 900) est le centre SMS enregistré et activé comme centre d'envoi. Ainsi, les utilisateurs en Allemagne peuvent immédiatement envoyer des SMS.

Vous pouvez activer un autre centre SMS comme centre d'émission. Le centre d'émission activé auparavant est alors automatiquement désactivé.










Recevoir des SMS

Vous pouvez recevoir des SMS via tous les centres SMS entrés, à condition que vous soyez enregistré comme destinataire des SMS dans ces centres SMS (pour se déclarer, voir p. 43).

Entrer, modifier ou supprimer les numéros d'appel des centres SMS

Vous pouvez entrer jusqu'à dix centres SMS.

Avant d'effectuer des entrées ou des modifications, informez-vous des particularités et des offres du fournisseur de service SMS.

 → Base → Réglages → Centres serveurs	
	Sélectionner l'entrée, par ex. <vide>.
	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	Modifier une entrée :
Modif. entrée 	Valider.
	Entrer le numéro d'appel du centre SMS.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider.
soit ...	Effacer l'entrée :
 Effacer entrée 	Sélectionner et valider.

Se déclarer / Se retirer auprès du centre SMS

Afin de pouvoir recevoir des SMS avec votre téléphone, vous devez auparavant enregistrer votre numéro de téléphone auprès du fournisseur de service SMS (déclaration). Les informations du fournisseur de service correspondant contiennent les informations nécessaires à envoyer pour se déclarer et se retirer auprès du centre SMS.

Pour se déclarer avec un SMS, vous devez d'abord entrer le numéro d'appel de ce centre SMS et l'activer comme centre d'émission.

N'oubliez pas d'activer à nouveau le centre SMS, via lequel vous voulez envoyer des SMS, comme centre d'émission après avoir effectué la déclaration.

<i>i</i>	Attention : lors de la déclaration, le numéro d'appel (MSN) qui est enregistré est celui qui est attribué au combiné comme MSN d'émission (p. 79) et avec lequel vous envoyez les SMS. Si vous voulez également envoyer et recevoir des SMS via d'autres combinés avec d'autres MSN d'émission, vous devez également faire enregistrer ces numéros d'appel.
----------	---

Espace de stockage

Il est possible d'enregistrer un nombre variable de SMS sur la base, en fonction de la taille des SMS enregistrés (environ SMS de 160 caractères chacun). La mémoire est partagée par la liste des messages entrants et celle des messages sortants. Lorsque la mémoire est pleine, le message « **Liste SMS pleine Effacer entrées SVP !** » s'affiche. Supprimez les SMS qui ne sont plus nécessaires de la liste des messages entrants et sortants.

Vous pouvez vérifier la mémoire disponible pour les SMS (en %).

	Mémoire dispo.	OK
Sélectionner et valider. La mémoire disponible (en %) s'affiche.		

Envoyer les SMS et la liste d'émission

Remarques pour écrire et envoyer un SMS

Lorsque vous êtes interrompu au cours de l'écriture d'un SMS (par un appel, un SMS entrant ou parce que le combiné passe à l'état de repos au bout d'une attente trop longue), le SMS est automatiquement enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pouvez poursuivre ensuite l'écriture de ce SMS (p. 46).

Les SMS qui ne peuvent **pas être envoyés** reçoivent un code d'erreur (p. 55) et sont enregistrés dans la **liste de réception**.

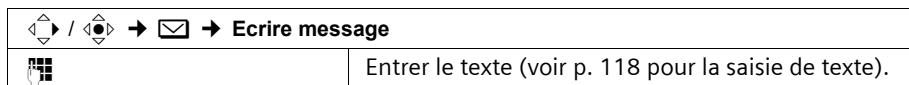
Les SMS ne sont enregistrés automatiquement que lors d'interruptions dans leur envoi. Si vous voulez enregistrer un SMS, vous devez le faire **avant l'envoi**.

<i>i</i>	Certains fournisseurs de services facturent les connexions au centre SMS qui ont été interrompues.
----------	---

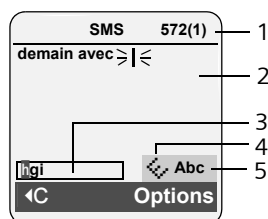
Rédiger un SMS

Un SMS peut avoir une longueur maximale de 160 caractères. Si votre texte est plus long, il est **automatiquement** envoyé sous forme de **séquence** de SMS. Il est possible de créer une séquence pouvant compter jusqu'à 4 SMS de 153 caractères chacun. Vous pouvez donc au maximum entrer 612 caractères. Il convient de noter que ces séquences de SMS signifient des coûts plus élevés.

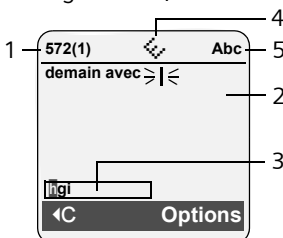
Marche à suivre pour rédiger un SMS :



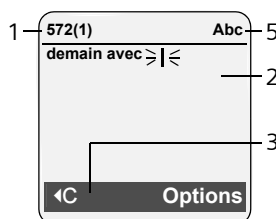
Gigaset SL37H, S67H, SL56



Gigaset E45, S45





Gigaset C47H



- 1 Nombre de caractères restants, entre parenthèses : partie SMS 1-n
- 2 Texte du SMS
- 3 Ligne de sélection
- 4 EATONI activée (à l'exception de Gigaset C47H)
- 5 Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Vous pouvez modifier la langue de saisie (à l'exception du Gigaset C47H). Pour ce faire, dès que vous avez ouvert le champ de saisie pour le texte du SMS, appuyez tout d'abord sur la touche écran **Options**. Sélectionnez dans le menu l'entrée **Langue saisie** puis validez la sélection avec la touche **OK**. Sélectionnez une langue d'entrée puis validez la sélection avec la touche **OK**. Appuyez ensuite à deux reprises sur la touche Raccrocher ☎ pour revenir à la zone de saisie. La configuration de la langue de saisie n'est valable que pour le SMS en cours.


La saisie est facilitée par le système **EATONI** (à l'exception du Gigaset C47H, p. 118). L'icône  permet de savoir si EATONI est activé (réglage usine : activé). Vous pouvez désactiver la fonction EATONI à tout moment en appuyant sur **Options**,  **Saisie intuitive** **OK**.

i

- ◆ La touche 1 vous permet d'ajouter des espaces, tandis que la touche #* (appui long, lorsque **EATONI** est activé) vous permet de choisir entre les modes majuscules, minuscules et chiffres (p. 118).
- ◆ Lorsque vous recevez un SMS incomplet (par exemple parce que la mémoire de votre téléphone est saturée), vous obtenez un message.

Enregistrer les SMS


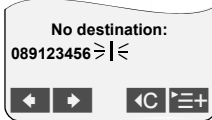



Condition : Vous avez rédigé un SMS (p. 44) et la zone d'édition est ouverte.

Options	Ouvrir le sous-menu.
 Sauvegarder OK	Sélectionner et valider. Vous pouvez ensuite envoyer les SMS (p. 45).

Le SMS est enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pouvez ensuite l'y rechercher et l'envoyer (p. 46).

Envoyer un SMS sans l'enregistrer

Condition : Vous avez rédigé un SMS (p. 44) et la zone d'édition est ouverte.

Options	Ouvrir le sous-menu.
Envoi OK	Valider.
soit ...	
	Entrer le numéro du destinataire (avec préfixe). 
soit ...	Sélectionner le numéro dans le répertoire :
	Ouvrir le répertoire.
 OK	Sélectionner l'entrée et valider. Le numéro s'affiche à l'écran.
... ensuite	
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Envoyer OK	Valider.

i	Le numéro du destinataire doit toujours comporter, même pour les communications locales, le code régional (préfixe).
----------	---

Exemples de saisie d'un numéro :

08912345678

Numéro national dans le réseau fixe

017x1234567

Numéro dans le réseau de téléphonie mobile

SMS (messages texte)

Ouvrir la liste d'émission

La **liste de réception** affiche les informations suivantes :

- ◆ les SMS que vous avez enregistrés **avant de les envoyer** (p. 45),
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, par exemple, parce qu'un appel entrant est venu interrompre leur saisie.

Seuls les SMS, qui sont affectés au même MSN d'émission que le combiné, sont affichés. Ces SMS restent en mémoire jusqu'à ce que vous les effaciez.

Départ 4 OK	Sélectionner et valider. Le nombre indique le nombre des SMS enregistrés dans la liste d'émission.	
		Nombre total des SMS enregistrés dans la liste d'émission
		Numéro du SMS affiché
		La touche vous permet de naviguer dans la liste.

i

Une fois la mémoire pleine, un message vous invite à effacer des SMS (p. 43).

Lire et effacer des SMS de la liste d'émission


Condition : la liste de réception est ouverte (p. 46).

	Sélectionner le SMS.
	Ouvrir le menu.
soit ...	Lire le SMS :
Aff. mes. Texte OK	Valider. Vous pouvez utiliser la touche pour afficher la suite du SMS à l'écran.
soit ...	Effacer le SMS :
Eff. mes. Texte OK	Sélectionner et valider.

Supprimer la liste complète d'émission

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS contenus dans la liste d'émission.

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 46).

 → Effacer liste	
OUI	Appuyer sur la touche écran pour confirmer la demande.

Envoyer ou modifier des SMS de la liste d'émission

Condition : vous avez ouvert un message de la liste d'émission pour le lire (p. 46).

soit ...		Créer un nouveau SMS et l'envoyer :
Options Créer texte	OK	Valider. Le champ de saisie s'ouvre (p. 44). Vous pouvez écrire un nouveau SMS.
soit ...		Modifier un SMS enregistré et l'envoyer :
Options Editer texte	OK	Sélectionner et valider. La zone de saisie s'ouvre et le contenu du SMS enregistré s'affiche. Vous pouvez modifier le texte.


Vous pouvez ensuite envoyer le SMS comme indiqué p. 45.

Insertion d'images, de sons ou d'adresses e-mail dans un SMS

Selon le combiné, vous pouvez insérer les éléments suivants dans un SMS :

	SL37H, S67H	SL56	E45, S45	C47H
images (icônes)	—	✓	✓	—
sons	—	✓	✓	—
adresses e-mail de votre répertoire	✓	✓	—	—

Condition : Vous rédigez un SMS (p. 44). Le curseur se trouve au bon endroit.

Options	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Joindre Image / Joindre Mélodie / Insér. adr. E-mail (selon le combiné)	Sélectionner et appuyer sur OK .
	Sélectionner l'objet à insérer et appuyer sur OK .

L'objet sélectionné est inséré.


Envoyer un SMS à une adresse E-Mail

Vous pouvez envoyer un SMS à une adresse E-Mail. Vous devez pour cela écrire l'adresse E-Mail au début du SMS puis envoyer ce SMS au numéro d'appel du service E-Mail de votre centre d'émission SMS.

Inscrire l'adresse E-Mail au début du SMS



Inscrivez au début du texte du SMS l'adresse E-Mail du destinataire. Séparez l'adresse E-Mail du texte du message par un espace ou par le signe deux-points (varie d'un fournisseur à l'autre).

Pour saisir le caractère « @ » et les deux-points, appuyer sur la touche Etoile *△ depuis le champ de saisie de texte du SMS. Le tableau des caractères spéciaux s'affiche. Insérez le caractère correspondant dans votre texte (p. 118).

Enregistrer temporairement en sélectionnant **Options**,  **Sauvegarder** **OK**.


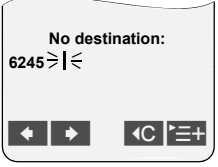

Condition : vous rédigez un SMS (p. 44) et le champ de saisie est ouvert.

Saisie du texte SMS

	Saisie du texte SMS.  p.martin@nom.fr Salut Toto ≥ ←	Adresse E-Mail, espace, texte SMS (exemple)
Options	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.	
Envoi	OK	Valider.


Envoyer les SMS comme E-Mail

Vous devez envoyer le SMS au **numéro du service E-Mail de votre centre d'émission** . .

	Entrer le numéro du service E-Mail.  No destination: 6245 ≥ ← ← → ⏪ ⏩	
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.	
Envoi	OK	Valider.

Réception de SMS et liste de réception

Remarques au sujet de la réception d'un SMS

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés avec le même MSN de réception par un message à l'écran, par un clignotement de la touche Message  et par un signal de confirmation. Chaque SMS comporte la mention de la date et de l'heure (telle que transmise par le centre SMS).

La liste de réception ne comprend que les SMS qui ont été envoyés à un MSN de réception affecté à votre combiné. Si aucun MSN n'a été programmé, tous les SMS reçus s'affichent sur tous les combinés.

Les nouveaux SMS (non lus) figurent dans la liste de réception avant les anciens SMS. Les nouveaux SMS comme les anciens sont triés dans l'ordre d'arrivée : SMS non lu le plus ancien, ... , SMS non lu le plus récent, SMS lu le plus ancien, ... , SMS lu le plus récent.

Les séquences de SMS sont indiquées comme **un** SMS. Lorsqu'une séquence de SMS est trop longue ou quelle a été transmise de manière incomplète, elle est découpée en plusieurs SMS et est enregistrée dans la liste de réception.

Ouvrir la liste des SMS reçus

La **liste de réception** affiche les informations suivantes :




- ◆ tous les SMS reçus ;
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, après plusieurs tentatives. Chacun de ces SMS est enregistré avec un code d'erreur associé (p. 55).

La liste de SMS se présente ainsi






	Nombre de nouveaux SMS dans la liste
Arrivée 2 / 5	Nombre de SMS anciens et lus contenus dans la liste

Ouvrir avec la touche Messages

Condition : la liste contient au moins un **nouvel** SMS.

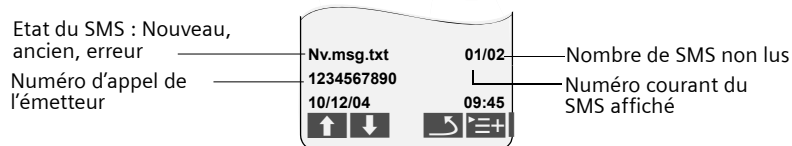
	Appuyer sur la touche Messages. Si les autres listes ne contiennent aucun nouveau message / nouvel appel, le premier SMS nouveau est ouvert. Sinon :
 Arrivée 2 / 5  OK	Sélectionner et valider, si nécessaire. La liste de réception s'ouvre et le premier nouveau SMS s'affiche.

Ouverture depuis le menu

 /  → 	
 Arrivée 2 / 5  OK	Sélectionner et valider.

SMS (messages texte)

Un nouveau SMS s'affiche, par exemple, de la manière suivante:



Si la mémoire des SMS est pleine et si le centre des SMS ne peut plus distribuer des SMS, une remarque s'affiche en conséquence. Validez en cliquant sur **OK** et supprimez les SMS dont vous n'avez plus besoin de la liste de réception et d'émission (voir également p. 46 et p. 50). Le centre des SMS transfère alors à nouveau les SMS.

Lire et effacer les SMS dans la liste de réception

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 49).

		Sélectionner le SMS.
		Ouvrir le menu.
soit ...		Lire le SMS :
Aff. mes. Texte	OK	Valider. Vous pouvez utiliser la touche pour afficher la suite du SMS à l'écran.
soit ...		Effacer le SMS :
Eff. mes. Texte	OK	Sélectionner et valider.

Après avoir ouvert un nouveau SMS, celui-ci prend l'état **Anc.msg.tx**.

Supprimer la liste de réception complète




Cette fonction vous permet de supprimer **tous les SMS lus et non lus** de la liste de réception.

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 49).

→ Effacer liste	
OUI	Appuyer sur la touche écran pour confirmer la demande.

Répondre à un SMS ou le transférer










Lors de la lecture d'un SMS, les fonctions suivantes sont disponibles :

Options		Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.
soit ...		Répondre à un SMS reçu :
Répondre	OK	Valider. Vous pouvez répondre immédiatement au SMS dans un champ de saisie vide.
soit ...		Modifier le SMS reçu :
 Editer texte	OK	Valider. Vous pouvez immédiatement copier le SMS dans un champ de saisie et le modifier comme si vous rédigez un nouveau SMS (p. 45).
soit ...		Transférer le SMS reçu :
 / Envoi	OK	Valider. Transférer immédiatement le SMS à un numéro (p. 45).
soit ...		Configurer la police de caractères :
 / Police caract.	OK	Valider, puis choisir une police. La police sélectionnée sera utilisée pour le nouveau texte saisi pour la réponse ou le transfert du SMS. La police standard sera ensuite à nouveau sélectionnée.

SMS (messages texte)


Rappeler l'émetteur de SMS

Ouvrez la liste de réception des SMS (p. 49). **Ensuite :**

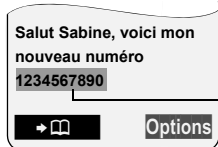
	Sélectionner l'entrée.
soit ...	
	Appuyer sur la touche « Décrocher ».
soit ...	
	Ouvrir le menu.
Composer No. 	Sélectionner.
soit ...	Numéroter en utilisant le préfixe de l'opérateur :
	Ouvrir le menu.
 Répert. Spécial 	Ouvrir la liste Call-by-Call.
 	Sélectionner l'entrée et valider. Le préfixe de l'opérateur précède le numéro d'appel et est sélectionné.

<i>i</i>	Avec les autocommutateurs privés, le préfixe précède automatiquement les numéros d'appel (p. 92).
-----------------	---











Copier le numéro dans l'annuaire à partir du texte SMS

Votre téléphone « reconnaît » les numéros contenus dans un SMS que vous avez reçu. Les numéros sont indiqués en surbrillance (32 caractères maximum) dans le message. Si le texte SMS comporte plusieurs suites de chiffres, la surbrillance est tout d'abord appliquée sur la première. Au fur et à mesure que vous parcourez le texte SMS avec la touche , la séquence de chiffres suivante est mise en surbrillance, etc.

Condition : vous avez affiché un SMS de la liste de réception pour le lire (p. 50).



La séquence de chiffres apparaît sur fond noir.













	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer une nouvelle entrée.
 <Nouv. entrée> 	Sélectionner et valider. Uniquement SL37H, S67H, SL56 : Ensuite, sélectionner l'icône pour Téléph. (Maison)  , Téléph. (Bureau)  ou Téléph. (Mobile)  et valider en appuyant sur  .
 	Selon le combiné, compléter le cas échéant des entrées, p. ex. Nom ou Prénom/Nom (voir p. 118 pour la saisie de texte).
	Valider. La saisie est enregistrée.

<i>i</i>	Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS, il est nécessaire de l'enregistrer dans le répertoire avec le code régional (préfixe).
----------	--

SMS (messages texte)

Enregistrer le numéro de l'émetteur d'un SMS dans l'annuaire

Condition : vous avez ouvert la liste de réception et sélectionné un SMS (p. 49).

		Ouvrir le menu.
	Copie vers annu. 	Sélectionner et valider.
	<Nouv. entrée> 	Sélectionner et valider. Uniquement SL37H, S67H, SL56: : Ensuite, sélectionner l'icône pour Téléph. (Maison)  , Téléph. (Bureau)  ou Téléph. (Mobile)  et valider en appuyant sur  .
		Selon le combiné, compléter le cas échéant des entrées, p. ex. Nom ou Prénom/Nom (voir p. 118 pour la saisie de texte).
		Valider. La saisie est enregistrée.

SMS avec les autocommutateurs

Vous ne pouvez recevoir de SMS que si vous avez accès au service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP), permettant de transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire du commutateur.

Le traitement CLIP du numéro du centre SMS est assuré dans votre téléphone.

Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro d'appel du préfixe (cette option dépend de votre autocommutateur). Le préfixe peut être enregistré dans votre base (p. 92).

En cas de doute, testez votre autocommutateur en envoyant par exemple un SMS à votre propre numéro et en faisant précéder le numéro du centre SMS du préfixe. Si vous ne recevez pas ce SMS, envoyez-en un autre, mais sans le préfixe initial.

Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS

Erreurs lors de l'envoi d'un SMS




Les SMS qui ne peuvent **pas être envoyés** obtiennent un statut d'erreur par ex. **Erreur FD** : et sont enregistrés dans la **liste des SMS reçus**.

Les codes d'erreurs suivants sont affichés :

Code d'erreur	Description
E0	La présentation du numéro est désactivée en permanence (p. 24).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS. Si le numéro d'un centre SMS est absent ou s'il a été mal enregistré, les SMS ne peuvent pas être envoyés ni reçus. Vérifiez que le numéro du centre SMS a bien été enregistré correctement.
C3	Numéro d'appel de l'émetteur incorrect

Vous pouvez afficher des informations sur la cause de l'erreur à l'écran.

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 49).

	Pour faire défiler jusqu'au SMS qui n'a pas pu être envoyé.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.
 Statut : Erreur OK	Sélectionner et valider. La cause de l'erreur s'affiche à l'écran.
RETOUR	Appuyer sur la touche écran pour revenir à la liste de réception.

Erreur lors de la réception d'un SMS

Si votre téléphone ne peut plus recevoir de SMS, un message s'affiche à l'écran.

L'envoi de SMS est **impossible** dans les situations suivantes :

- ◆ le transfert (renvoi) d'appel est activé avec **Immédiat**,
- ◆ la mémoire (liste des messages entrants et sortants) est pleine.

Traitement des messages d'erreur

Message d'erreur	Cause possible	Solution
Envoi impossible.	La « présentation du numéro » (CLIP) est supprimée en permanence.	Autoriser à nouveau la « présentation du numéro » (CLIP) (p. 24).
	La transmission du SMS a été interrompue (par exemple avant un appel).	Réexpédier le SMS.
	Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.	Entrer le numéro (p. 41).
Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.	La mémoire de votre téléphone est saturée.	Effacer les anciens SMS (p. 50).
Le SMS est lu.	Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau commuté. Vous n'êtes donc pas enregistré dans cette base de données.	Effectuer une (nouvelle) inscription de l'appareil pour la réception des SMS.
Réception la journée seulement.	Si la base de données de votre fournisseur réseau SMS ne sait pas encore que votre terminal prend en charge la fonction SMS sur réseau commuté, les tentatives d'acheminement interviennent uniquement la journée.	Faire de nouveau enregistrer le terminal pour la réception de SMS afin de le faire inscrire dans la base de données.

Maîtriser les coûts de télécommunication

Optez pour un opérateur proposant des tarifs avantageux sans abonnement (Call-by-Call) ou faites afficher les coûts de communication sur le combiné. Vous pouvez utiliser le répertoire Call-by-Call pour gérer les numéros Call-by-Call de tels opérateurs.

i

La gestion des entrées du répertoire Call-by-Call est similaire à celle des entrées du répertoire principal, en appelant, non pas ce dernier mais le répertoire Call-by-Call à l'aide de la touche ⇨. Pour savoir comment enregistrer, modifier ou supprimer des entrées, reportez-vous au mode d'emploi de votre combiné.

Affichage de la durée de la communication

Lorsque vous êtes appelé, la durée de communication s'affiche automatiquement à l'écran.

Lorsque vous appelez quelqu'un, la durée s'affiche jusqu'à ce que l'affichage des coûts de communication soit transmise. (**condition** : vous avez demandé à votre opérateur réseau la transmission des coûts de communication.)

A la fin de l'appel, l'affichage cesse. Il s'affiche pendant encore env. 3 sec. avant que le combiné ne passe en mode repos.

Affichage des coûts de communication

Vous ne pouvez utiliser un affichage des coûts que si vous avez débloqué l'option chez votre opérateur.

Vous pouvez demander les unités / coûts totaux écoulés et les coûts du dernier appel effectué (en fonction du réglage, voir p. 59). La somme des coûts comprend les coûts entraînés par ce combiné. Si vous n'obtenez pas d'informations sur le tarif par votre opérateur, la durée d'appel s'affiche.

Programmer la saisie des coûts







Renseignez-vous auprès de votre opérateur pour savoir si les coûts d'appel sont transmis sous forme d'unité tarifaire ou sous forme de montant. Déterminez le mode de comptage **Unités réseau** ou **Coûts réseau**.

Si vous avez sélectionné **Coûts réseau**, mais si l'opérateur ne transfère que les unités, on commute automatiquement à la fin de l'appel sur **Unités réseau**.

A la livraison, **Unités réseau** est pré-réglé.

Maîtriser les coûts de télécommunication

Paramétrer le mode de comptage













 →  → Coûts → Mode taxation	
soit ...	Coûts réseau régler :
 Coûts réseau 	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...	Unités réseau régler :
 Unités réseau 	Sélectionner et valider (✓ = activé).

<i>i</i>	<p>Si vous avez entré en plus un facteur (voir paragraphe « Entrer le prix unitaire », en bas), les coûts d'appel sont multipliés par ce dernier. Vous pouvez utiliser en plus un facteur lorsque vous voulez facturer des coûts d'appel plus élevés (les coûts doivent être multipliés par exemple par le facteur 2) ; sinon désactiver la fonction.</p>
-----------------	---

Avec le pré réglage **Aucun prix**, les unités s'affichent.

Entrer le prix par unité

Afin de pouvoir calculer les coûts avec le type de calcul **Unités réseau**, vous devez déterminer la devise et le prix par unité (à la livraison : **Aucun prix**). Pour cette détermination des coûts, **Unités réseau** doit être réglé (configuration d'origine).

 →  → Coûts → Mode taxation	
soit ...	
 Prix --,- 	Sélectionner le facteur avec virgule et valider.
soit ...	
 Prix --- 	Sélectionner le facteur sans virgule et valider.
... ensuite	
	Entrer le facteur (sur 4 caractères), par ex. 0019 pour 0,19 Euros
	Le cas échéant, entrer la devise (configuration usine : EUR)
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 	Sélectionner la devise (€, \$, £) et valider.
	Enregistrer le facteur :
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider.

Afficher et supprimer l'aperçu des coûts

En fonction du réglage, les unités de taxes ou d'appels s'affichent pour chaque abonné interne, pour chaque MSN programmé et pour tout le système :

→ Coûts → Coûts	
	Continuer à feuilleter jusqu'aux comptes des différents abonnés internes ou des MSN programmés.
	Le cas échéant, supprimer le montant de l'aperçu des coûts :
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Eff. montant	Sélectionner et valider.

<i>i</i>	Les coûts individuels et les sommes doivent être effacés séparément. Si vous supprimez par ex. le montant d'un MSN, les taxes des combinés sont conservées, elles doivent être effacées séparément.
-----------------	---

Activer / Désactiver l'affichage des coûts du dernier appel

Vous pouvez afficher sur le combiné la somme des coûts et les coûts du dernier appel pour ce combiné. **Condition : App. suiv. : MSN** la fonction **n'est pas** activée.

A la livraison, **Dernière taxat.** est désactivé.

→ Coûts	
Dernière taxat.	Sélectionner et valider (√ = activé).

Après avoir activé la fonction, les coûts d'appel s'affichent sur le combiné lorsque vous appuyez sur la touche Décrocher .

Réglages du répondeur

sur la base : CX253isdn SX255isdn SX353isdn

Après avoir raccordé votre téléphone, votre répondeur est prêt à fonctionner.






Le répondeur AB1 est activé. Il enregistre tous les messages (sur tous les MSN de réception). AB1 peut être écouté et paramétré à partir de tous les combinés (configuration usine).

Les répondeurs AB2 et AB3 sont désactivés à la livraison (p. 60). Pour pouvoir les utiliser, vous devez les activer et associer un MSN de réception propre.

REP1, REP2 et REP3 peuvent être configurés indépendamment les uns des autres.

Attribution d'un MSN de réception

Vous pouvez affecter un ou plusieurs MSN de réception à chaque répondeur (affiché) (AB1, AB2, AB3). Chaque MSN de réception ne peut cependant être attribué qu'à un seul répondeur (un seul enregistrement peut être possible au cours de la même période).

 → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
	Sélectionner le répondeur, INT 91: AB 91 pour AB1, INT 92: AB 92 pour AB2 ou INT 93: AB 93 pour AB3.
	Ouvrir le sous-menu.
 MSN récept. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 MSN1: <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le MSN de réception et valider, par ex. MSN1 : Anna . Seuls les MSN qui ne sont pas encore attribués à un répondeur sont proposés. Renouveler cette opération pour tous les MSN de réception que vous voulez attribuer au répondeur.







Un répondeur auquel un MSN de réception est attribué ne peut être réglé et utilisé que via les combinés / terminaux qui possèdent le même MSN de réception.

Afficher/Masquer le répondeur

Si pour votre connexion, vous voulez faire fonctionner uniquement un ou deux répondeurs, vous pouvez masquer le(s) autre(s) répondeur(s) de tous les affichages et menus.

Lors du masquage, aucun message ni mémo ne doit subsister sur le répondeur :

- ◆ Si de nouveaux messages / mémos non écoutés existent pour le répondeur, vous en êtes informés lorsque vous essayez de masquer le répondeur. Le répondeur reste **affiché**.
- ◆ Si lors du masquage des anciens messages / mémos (déjà écoutés) sont enregistrés, on vous demande si vous désirez effacer les anciens enregistrements. Le répondeur est masqué uniquement lorsque vous validez par **OUI**.

 →  → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
	Sélectionner les numéros internes du répondeur (INT 91, INT 92 ou INT 93).
	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	Masquer le répondeur :
 Masquer REPD. ? <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Afficher le répondeur :
 Allocat. REPD. ? <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.




Les répondeurs activés sont désactivés lors du masquage. Lors de l'affichage suivant, le répondeur retourne à l'état qu'il possédait au moment du masquage.

Déterminer le nombre des sonneries avant le démarrage du répondeur

Vous avez la possibilité de définir le moment auquel le répondeur doit se mettre en marche (au bout de combien de sonneries). Il est possible de choisir entre les options : **1 sonnerie, 2 sonnerie, ..., 9 sonnerie**. Au lieu d'un nombre fixe de sonneries, vous pouvez également paramétrer le réglage **économisant les coûts Automat. 2/4** (configuration usine). Le répondeur se met alors **automatiquement** en marche :

- ◆ au bout de 2 sonneries, lorsque vous avez de nouveaux messages ;
- ◆ au bout de 4 sonneries, lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages.



Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Nbre sonneries <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Automat. 2/4 <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le nombre de sonneries ou Automat. 2/4 (√ = réglé).

Activer/Désactiver l'annonce vocale de la date et l'heure

Vous pouvez connaître lors de la lecture de chaque message / mémo la date et l'heure de l'enregistrement- (horodatage) (activé à la livraison).

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
Message/Mémo <input type="button" value="OK"/>	Valider.
 Horodatage <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (√ = activé).

Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité

Vous pouvez fixer la durée maximale d'un message ainsi que sa qualité. La durée totale d'enregistrement de votre répondeur est fonction de la qualité d'enregistrement.

Avec le réglage **Qualité élevée**, la durée totale d'enregistrement est au max. de 12 min., avec **Enreg. long** (qualité standard, suffit en général) au max. de 25 min.



A la livraison, la qualité et la longueur de l'enregistrement sont réglées sur **Enreg. long** et **Maximum**.

<i>i</i>	L'enregistrement d'une communication se termine : <ul style="list-style-type: none">◆ après une pause de plus de 8 sec.◆ à la fin de la communication ; l'appelant interrompt la communication.◆ à la fin de la durée maximale réglée de l'enregistrement, avec le réglage Maximum, jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.
----------	---

Longueur de l'enregistrement

Vous pouvez limiter la longueur maximale d'un message sur **1 minute, 2 minutes** ou **3 minutes**. Définissez pour la longueur d'enregistrement **Maximum** afin qu'elle soit « illimitée » (jusqu'à ce que la mémoire soit pleine).




Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
Message/Mémo	OK	Valider.
Long. enreg.	OK	Valider.
 Maximum	OK	Sélectionner et valider la longueur de l'enregistrement, par ex. Maximum (✓ = activé).


<i>i</i>	Si la durée de l'enregistrement est écoulée, l'annonce de fin est automatiquement lue – si elle est enregistrée. Puis la communication est coupée. La durée d'enregistrement ne s'applique pas aux mémos.
----------	---

Paramétrer la qualité d'enregistrement

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).



 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Qualité répond.	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Régler une qualité élevée :
Qualité élevée	OK	Valider (✓ = activé).
soit ...		Régler un enregistrement long :
 Enreg. long	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Activer / Désactiver la pause automatique

Avec une pause automatique activée, le répondeur passe en pause après la lecture d'un message ou d'un mémo. La lecture du message suivant s'effectue lorsque vous appuyez sur la touche écran .

A la livraison, la pause automatique est désactivée.

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Pause autom.	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Verrouiller le répondeur, définir le code PIN du répondeur





Vous pouvez protéger votre répondeur contre les interventions indésirables. Définissez pour cela un code PIN du répondeur (numéro d'identification personnel) et activez le verrouillage du répondeur. L'entrée du code PIN rend alors possible les modifications des réglages et l'écoute des messages.


i	L'interrogation à distance du répondeur n'est possible que si vous avez défini un code PIN pour le répondeur.
----------	---

Entrer, modifier le code PIN

A la livraison, le code PIN du répondeur est pré-réglé sur 0000.

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).



 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Modif. PIN rép	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer le nouveau code PIN du répondeur (max. 8 chiffres) et valider.
 OK		Répéter l'entrée du nouveau code PIN du répondeur et valider.

Si vous vous êtes trompé lors de la saisie du code PIN du répondeur, vous pouvez effacer votre entrée avec la touche  et effectuer une nouvelle saisie.

Activer / Désactiver le verrouillage du répondeur

A la livraison, le verrouillage du répondeur est désactivé.

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Verrou répond.	OK	Sélectionner et valider (✓ = verrouillage activé).

Paramétrer le réglage horaire

Vous pouvez régler le répondeur de manière à ce qu'il s'active ou se désactive automatiquement en fonction de l'horaire (donc à certaines périodes horaires) et qu'il utilise des annonces différentes en fonction des horaires différents.

Vous pouvez définir (pour une journée de 24 heures) jusqu'à quatre plages horaires avec différents réglages pour le répondeur. Pour chaque plage horaire, vous devez déterminer une heure de démarrage. L'heure de démarrage de la 2ème plage horaire est l'heure de fin de la 1ère plage. L'heure de démarrage de la 1ère plage est l'heure de fin de la dernière plage horaire définie. Pour chaque plage horaire, vous pouvez régler si le répondeur doit être activé ou désactivé et l'annonce (simple) devant être utilisée.

Vous déterminez le réglage horaire pour les jours ouvrés (du lundi au vendredi).

Le week-end (samedi et/ou dimanche), le réglage horaire des jours ouvrés peut être repris ou une des annonces peut être activée toute la journée ou le répondeur peut être désactivé toute la journée.



















Exemple :

Le répondeur de votre bureau doit être désactivé aux heures normales de bureau (8:00 à 17:00). Le répondeur doit être activé uniquement pendant la pause de midi (12:00 à 13:00) avec l'annonce 1. En dehors de ces horaires (17:00 à 8:00), le répondeur doit être activé avec l'annonce simple. Vous devez définir les plages horaires suivantes :

1. Heure de début 08:00 heures, répondeur désactivé
2. Heure de début 12:00 heures, annonce 1
3. Heure de début 13:00, répondeur désactivé
4. Heure de début 17:00 heures, annonce simple

Déterminer les heures de démarrage et les annonces du lundi au vendredi











Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages 	Sélectionner et valider.
 Ctrl horl. 	Sélectionner et valider.
 Lun - Ven 	Sélectionner et valider. ✓ = entrer au moins une heure de départ.
 	Sélectionner une entrée pour une plage horaire, p.e. **:** Annonce 1 , et valider.
 Sélect. annonce 	Sélectionner et valider.
 Annonce 1 	Sélectionner Annonce 1 , Annonce 2 , An. rép. simple ou Rép. Désact. et valider.
	Appuyer sur la touche écran.
 Heure début 	Sélectionner et valider.
	Entrer l'heure de début (sur 4 caractères). L'heure de début détermine la fin de la plage horaire précédente.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider.

Paramétrer le réglage horaire pour le samedi ou le dimanche

A la livraison, le réglage horaire des jours ouvrés est repris – **Comme Lun - Ven.**

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).



 Réglages 	Sélectionner et valider.
 Ctrl horl. 	Sélectionner et valider.
soit ...	
 Samedi 	Sélectionner et valider.
soit ...	
 Dimanche 	Sélectionner et valider.
... ensuite	
 Comme Lun - Ven 	Sélectionner Comme Lun - Ven , Ann.1 tte jour. , Ann.2 tte jour. , An.RS tte jour. ou Rép. Désact. et valider.

Réglages du répondeur

Activer / Désactiver le réglage horaire

A la livraison, le réglage horaire est désactivé.

Condition : vous avez réglé au minimum une heure de départ (p. 65) et sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Ctrl horl.	OK	Sélectionner et valider (√ = activé).
soit ...		Activer le réglage horaire :
Activer ?	OK	Valider.
soit ...		Désactiver le réglage horaire :
Désactiver ?	OK	Sélectionner et valider.

Activation/désactivation du filtrage d'appels





Vous pouvez régler le répondeur de manière à ce qu'il commute automatiquement un combiné qui lui a été attribué ou la base (uniquement CX253 ou SX353) sur l'écoute amplifiée lors de l'enregistrement d'un message.

A la livraison, le filtrage d'appel est désactivé.

Attribution de terminal

Un seul terminal (combiné ou base) peut être attribué au répondeur pour l'écoute en tiers. Vous pouvez sélectionner un terminal auquel un MSN de réception du répondeur a été affecté. Seuls les terminaux qui prennent en charge la fonction mains-libres sont affichés. La prise automatique d'appel (p. 67) doit être activée.



Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Ecoute autom.	OK	Sélectionner et valider.
 Sélect. combiné	OK	Sélectionner et valider.
 INT13:	OK	Sélectionner et valider un terminal, par ex. INT13: Anna .


Filtrage d'appel sur haut-parleur

Vous ne pouvez activer le filtrage d'appel que si un terminal a été affecté au répondeur.

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Ecoute autom.	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Activer le filtrage d'appel :
Activer ?	OK	Valider.
soit ...		Désactiver le filtrage d'appel :
Désactiver ?	OK	Valider.

Activer/Désactiver la prise automatique d'appel





Avec la prise automatique d'appel, vous pouvez récupérer l'appel directement à partir du répondeur (annonce ou enregistrement en cours) sur chaque combiné qui possède le même MSN de réception que le répondeur, ou bien en décrochant l'écouteur (téléphone filaire). Il vous suffit de presser sur la touche Décrocher  sur le combiné ou de décrocher l'écouteur sur la base. L'enregistrement de la communication est interrompu.

A la livraison, la prise automatique d'appel est activée.

Conditions :

- ◆ Pour récupérer un appel, l'autorisation **Réception seul.** est au minimum nécessaire pour le combiné (p. 70).
- ◆ Le même MSN de réception est attribué au répondeur et au terminal.

i	Si, pour un terminal, le filtrage d'appel automatique est activé (p. 66), l'appel ne peut être récupéré que sur ce combiné.
----------	---


 /  →  → Base → Réglages → Régl. Système		
 Inter. aut. rép	OK	Sélectionner et valider (√ = activé).

Activer/Désactiver l'avertissement automatique via les SMS

Votre téléphone peut envoyer automatiquement un SMS à un numéro externe (par ex. sur un téléphone cellulaire) lorsque vous avez de nouveaux messages sur le répondeur. Ce SMS peut être par exemple :





**Nouveau message : 01712205625 pour le bureau à 18:27 h le jeudi, 10.12.04.
Vous avez 2 nouveaux messages sur le répondeur.**

L'avertissement automatique via les SMS n'est pas disponible dans tous les pays.

	Pour l'envoi des SMS, un centre de SMS doit être entré (p. 41).
---	---






Entrer le numéro d'appel cible pour les SMS

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Notificat. SMS	OK	Sélectionner et valider.
		Entrer le numéro d'appel cible (max. 20 chiffres).
		Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.

Modifier, supprimer le numéro d'appel cible pour les SMS




Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Notificat. SMS	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Entrer, modifier le numéro de l'appel cible :
Modifier No.	OK	Valider.
		Modifier le numéro d'appel cible.
		Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.
soit ...		Supprimer le numéro d'appel cible :
 Eff. numéro	OK	Sélectionner et valider.

Activer / désactiver l'avertissement via SMS

Vous pouvez activer l'avertissement via SMS uniquement si un numéro d'appel cible a été enregistré.

Condition : Vous avez sélectionné un répondeur (p. 98).

 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Notificat. SMS	OK	Sélectionner et valider.
		Ouvrir le sous-menu.
soit ...		Activer l'avertissement via SMS :
 Activer ?	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Désactiver l'avertissement via SMS :
 Désactiver ?	OK	Sélectionner et valider.

Réglages de sécurité

Modification du code PIN système

Le code PIN (Numéro d'Identification Personnel) permet de protéger les réglages suivants d'un accès non autorisé :

- ◆ Coûts de la communication et paramètres
- ◆ Renvoi interne et externe
- ◆ Centres de service SMS, configurations des abonnés, réglages de sécurité, RNIS et système
- ◆ Assistant de mise en service

Le code PIN n'est valable que s'il n'est pas égal à 0000.

→ Base → Réglages → Sécurité → Modifier PIN	
OK	Entrer un nouveau code PIN (au max. 8 chiffres, de 0 à 9) et valider.
OK	Répéter l'entrée du nouveau PIN système et valider.

	<p>N'oubliez pas le nouveau code PIN ! Si vous avez oublié le code, il est nécessaire d'intervenir sur l'appareil. Dans ce cas, il convient de s'adresser à l'assistance technique Siemens (p. 112).</p>
--	--

Déterminer les autorisations

Vous pouvez régler pour tous les appareils déclarés différentes autorisations :

- ◆ **Libre**
Tous les appareils peuvent accepter les appels entrants et effectuer des communications externes / internes sortantes.
- ◆ **Réception seul.**
Les appareils peuvent prendre les appels entrants. Les appels externes (sortants) ne sont pas possibles. Les appels internes (sortants et entrants) peuvent être effectués. Les numéros d'urgence peuvent être composés.
- ◆ **Interne seul.**
Les appareils ne peuvent prendre et effectuer que les appels internes. Les numéros d'urgence peuvent être composés.














→ Base → Réglages → Sécurité → Autoris. accès	
INT11: Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. INT11 : Int.11 .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Interne seul.	Sélectionner l'autorisation, par ex. Interne seul. , et valider. L'autorisation réglée est marquée par ✓.

Numéros d'appel d'urgence

A la livraison, les numéros d'urgence spécifiques au pays sont paramétrés. Vous ne pouvez pas les modifier ni les supprimer. Vous pouvez en saisir 5 personnalisés.

i	Le numéro d'urgence peut être composé sur un combiné en accès limité (par ex. Interne seul.).
----------	---



Programmer, modifier, lire et effacer les numéros d'urgence personnels

 → Base → Réglages → Sécurité → Nos d'urgence	
 <pas entrée>	Sélectionner une entrée de la liste, par ex. <pas entrée>.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	Programmer, modifier le numéro d'urgence :
Modifier No. 	Valider.
	Entrer le nouveau numéro d'urgence (au max. 32 chiffres) ou modifier le numéro d'urgence existant. Vous pouvez reprendre le numéro également à partir de l'annuaire  ou de la liste des numéros Call-by-Call  .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider.
soit ...	Consulter le numéro d'urgence :
 Affich. Numéro 	Sélectionner et valider.
soit ...	Effacer le numéro d'urgence :
 Eff. numéro 	Sélectionner et valider.

i	Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez entrer le préfixe correct avant le numéro d'urgence (par ex. 0 ; voir p. 92). Ceci s'applique également pour les numéros d'urgence pré-réglés pour lesquels vous devez entrer par ex. à leur place « 0110 » et « 0112 ».
----------	---

Composition du numéro d'appel d'urgence

Condition: le combiné est verrouillé pour les appels vers l'extérieur (p. 70).

	Appuyer sur la touche « décrocher ».
SOS	Appuyer sur la touche écran.
... ensuite	Composition du numéro d'appel d'urgence.
	Entrer le numéro d'urgence.

Si le numéro composé ne correspond pas au numéro d'urgence entré, l'appel est refusé par « **No. n'est pas un No. urgence** ».

Date/Heure

Réglage de la date et de l'heure

La date et l'heure sont transmises par le central lors du premier appel que vous réalisez avec votre appareil.

Vous pouvez régler l'affichage de la base sur 12 ou 24 heures (réglage par défaut) (am = matinée ; pm = après-midi).

soit ...	Sélectionner un mode d'affichage :
12 heures <input type="button" value="OK"/>	Changer éventuellement entre l'affichage 12 heures et l'affichage 24 heures (✓ = activé).
Date JJ.MM <input type="button" value="OK"/>	Changer éventuellement entre l'affichage Date JJ.MM (Jour-Date) et l'affichage Date MM.JJ (Date-Jour) (✓ = activé).
soit ...	Régler la date et l'heure :
Régler heure <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Paramétrer la date et l'heure. Eventuellement passer les indications correctes avec . Changer éventuellement pour l'affichage 12 heures avec les touches écran et entre am et pm .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider pour sauvegarder les paramètres.

i	La date et l'heure ne sont affichées au format Date MM.JJ et 12 heures que sur l'écran de la base. Pour le combiné, le format utilisé est toujours Date JJ.MM et 24 heures .
----------	--

Renvoi de nuit

Vous pouvez paramétrer pour chaque MSN de réception un renvoi d'appel qui renvoie automatiquement chaque jour pendant une certaine période (**Heure début** à **Heure fin**) et éventuellement le week-end (**Sam/Dim tt jo.**) tous les appels entrants sur un numéro d'appel externe, à un autre abonné interne ou avec un Gigaset avec répondeur intégré sur un répondeur. Aux heures de fermeture du bureau (de 18:00 à 8:00), vous pouvez par ex. renvoyer tous les appels du bureau sur votre numéro privé.

En cas de renvoi d'appel vers un numéro externe, il est possible à partir du combiné de renvoyer uniquement les MSN qui ont été identifiés sur le combiné comme MSN de réception.

A la livraison, le renvoi nuit est désactivé. Afin de pouvoir activer le renvoi nuit, vous devez d'abord déterminer la cible du renvoi.

i	Lorsqu'un renvoi d'appel externe a été défini pour un MSN de réception, il n'est pas possible de définir de renvoi de nuit (p. 83) pour ce MSN de réception.
----------	--

Configurer la destination.

Condition : le renvoi nuit est **désactivé** (p. 76).

→ Base → Renvoi nuit	
MSN1: <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le MSN et valider, par ex. MSN1 : Anna.
Dest. renvoi <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	
Externe <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
Spécifier le numéro externe comme numéro de destination.	
Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.	
Enreg. entrée <input type="button" value="OK"/>	Valider.
soit ...	
Interne <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
INT11: Int.11	Sélectionner et valider l'annonce, par ex. INT11 : Int.11 (✓ = activé).
soit ...	
Sélectionner le répondeur (sur les Gigaset avec répondeur intégré)	
Répondeur <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
REPD.2 <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le répondeur souhaité, par ex. REPD.2 . Les appels sont renvoyés sur le répondeur choisi.

i	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Renvoi nuit sur un numéro interne : si l'abonné interne n'est pas déclaré ou n'est pas joignable (par ex. combiné éteint), l'appel n'est pas signalé et l'appelant obtient un signal d'occupation. ◆ Renvoi nuit sur un répondeur : même lorsque le répondeur est désactivé, un appel est signalé sur le répondeur et ce dernier prend l'appel au bout du nombre réglé de sonneries (p. 61).
----------	---

Entrer l'heure de début ou de fin pour le renvoi nuit

A la livraison, 20:00 heures ou 8:00 pm est pré-réglé pour l'**Heure début**, 08:00 heures ou 8:00 am pour l'**Heure fin**.

		Base → Renvoi nuit
	MSN1: <input type="text"/> OK	Sélectionner le MSN et valider, par ex. MSN1 : Anna .
soit ...		Entrer l'heure de début :
	Heure début <input type="text"/> OK	Sélectionner et valider.
		Entrer l'heure de début (sur 4 caractères).
soit ...		Entrer l'heure de fin :
	Heure fin <input type="text"/> OK	Sélectionner et valider.
		Entrer l'heure de fin (sur 4 caractères).
... ensuite		
		Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée <input type="text"/> OK		Valider.

Activer / Désactiver le renvoi nuit les samedis / dimanches toute la journée







Si **Sam/Dim tt jo.** est paramétré, le renvoi nuit s'effectue du lundi au vendredi entre les heures de début et de fin indiquées et le week-end toute la journée. Si **Sam/Dim tt jo.** est désactivé, le renvoi d'appel s'effectue également le week-end entre les heures de début et de fin réglées.

A la livraison, **Sam/Dim tt jo.** est activé.

		Base → Renvoi nuit
	MSN1: <input type="text"/> OK	Sélectionner le MSN et valider, par ex. MSN1 : Anna .
	Sam/Dim tt jo. <input type="text"/> OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Activer / Désactiver le renvoi nuit

Vous pouvez activer le renvoi nuit uniquement lorsque vous avez entré pour les MSN de réception une cible de renvoi et lorsque aucun autre renvoi d'appel n'est actuellement activé pour vous.

 /  →  → Base → Renvoi nuit	
 MSN1: <input type="text"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le MSN et valider, par ex. MSN1 : Anna.
soit ...	Activer le renvoi nuit :
 Activer ? <input type="text"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Désactiver le renvoi nuit :
 Désactiver ? <input type="text"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.








Si le renvoi nuit est activé pour un MSN, **Renvoi nuit** est marqué par √.

Paramétrer le système

Les abréviations entre parenthèses se trouvant derrière les titres caractérisent la fonctionnalité RNIS correspondante. Certaines fonctionnalités ne peuvent être utilisées que si elles ont été débloquées par le fournisseur (avec éventuellement des frais supplémentaires).

Modification du nom des abonnés internes

A la livraison, les noms **Int.11**, **Int.12** sont affectés à tous les numéros internes en fonction de leur numérotation. Vous pouvez modifier ces entrées de manière individuelle en fonction de vos besoins.

	
 INT11: Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. INT11 : Int.11 .
	Ouvrir le sous-menu.
 Nom <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 	Modifier un nom et ouvrir le menu.
 Enreg. entrée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le nom s'affiche dans la liste interne, également en cas d'appel interne par ce numéro interne.

<i>i</i>	<p>Puisque les noms sont enregistrés dans la station de base, il est possible d'attribuer un autre nom à un combiné lors de la déclaration sur une autre base. Il est ainsi possible de reconnaître à quelle base le combiné est actuellement relié.</p>
-----------------	--

Programmation / suppression de numéros d'appel RNIS (MSN)

Votre connexion RNIS vous fournit 2 lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). Vous pouvez programmer sur votre station de base jusqu'à dix numéros d'appel propres (MSN).

Programmation de numéros d'appel RNIS (MSN) / Modification du nom

Si vous n'avez pas encore enregistré avec l'assistant de mise en service (p. 14) tous les numéros d'appel, vous pouvez effectuer cette opération par la suite. **Tous les numéros d'appel enregistrés ensuite sont automatiquement attribués à tous les combinés déclarés.**

Chaque numéro d'appel nouvellement programmé reçoit automatiquement une mélodie de sonnerie propre, que vous pouvez ensuite modifier de manière individuelle (p. 81).

→ Base → Réglages → Régl. RNIS → Définir MSN	
MSN1:	Sélectionner le MSN, par ex. MSN1 : Anne.
	Ouvrir le sous-menu.
Modif. entrée OK	Sélectionner et valider.
	Entrer un nom (max. 16 caractères) (pour la saisie de texte voir p. 118).
	Passer à la ligne <Numéro> suivante et entrer le numéro d'appel sans le préfixe.
	Ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider.

Supprimer les numéros d'appel RNIS (MSN)

→ Base → Réglages → Régl. RNIS → Définir MSN	
MSN1:	Sélectionner le MSN, par ex. MSN1 : Anne.
	Ouvrir le sous-menu.
Effacer entrée OK	Sélectionner et valider.

	<p>Si le MSN effacé était le MSN d'envoi (p. 79) d'un abonné interne, un nouveau MSN d'envoi est automatiquement attribué à l'abonné interne (le MSN avec le numéro de position le plus bas).</p>
--	---

Attribuer un numéro d'appel (MSN)

Vous pouvez attribuer certains numéros d'appel propres (MSN) aux appareils déclarés. Vous déterminez alors

- ◆ le numéro d'appel sous lequel un terminal déclaré sonne (MSN de réception),
- ◆ le numéro d'appel via lequel un abonné interne numérote (MSN d'émission).

Attribution d'un MSN de réception

A la livraison, un combiné nouvellement déclaré sonne sous tous les numéros d'appel déclarés.

Si vous voulez lui attribuer uniquement certains MSN de réception :

Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
INT11: Int.11	Sélectionner le numéro interne du combiné, par ex. INT11 : Int.11.
	Ouvrir le sous-menu.
MSN récept. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
MSN1: <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le MSN et valider, par ex. MSN1 : Anna. Répéter l'opération pour d'autres MSN.



Attribution d'un MSN d'émission

Vous pouvez attribuer un MSN d'envoi à chaque abonné interne. Ce MSN s'affiche chez l'interlocuteur que vous appelez et la conversation est également facturée sous ce numéro.








Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
INT11: Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. INT11 : Int.11.
	Ouvrir le sous-menu.
MSN émis. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
MSN1: <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le MSN et valider, par ex. MSN1 : Anna.

Paramétrer le système

Programmer la liste des MSN d'émission pour la conversation suivante






Vous pouvez également paramétrer votre combiné de manière à ce qu'une liste de tous les MSN d'émission disponibles s'affiche après avoir appuyé sur la touche Décrocher  ou la touche Mains-libres .

A la livraison, **App. suiv. : MSN** n'est pas activé.

 /  →  → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
 INT11: Int.11 	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. INT11 : Int.11 .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
App. suiv. : MSN 	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Programmer la tonalité d'occupation si le MSN est occupé (Busy on Busy)

Avec ce réglage, les appelants obtiennent immédiatement la tonalité d'occupation si une conversation externe est déjà effectuée via ce MSN, indépendamment du réglage **Signal appel**.

 /  →  → Base → Réglages → Régl. RNIS	
 Prg. occup. 	Sélectionner et valider (✓ = réglé).

Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN

Lors de la programmation, une mélodie de sonnerie est automatiquement attribuée à chaque MSN de réception. Vous pouvez modifier de manière individuelle cette attribution pour chaque MSN de réception. Vous pouvez sélectionner l'une des mélodies de sonnerie disponibles pour un MSN de réception. Tous les combinés signalent un appel entrant sur le MSN de réception par cette mélodie de sonnerie.

<i>i</i>	Vous pouvez attribuer à un MSN la « sonnerie app. » plutôt que les mélodies de sonneries 1–10. Les combinés affectés à ce MSN de réception sonnent alors avec la mélodie de sonnerie qui est réglée sur le combiné pour les appels externes.
----------	--

◀▶ / ◀▶ → ☒ → Base → Réglages → Régl. RNIS → Définir MSN	
◀▶ MSN1:	Sélectionner le MSN, par ex. MSN1: Anne.
◀▶	Ouvrir le sous-menu.
◀▶ Mélodie sonn : <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
◀▶ / ◀▶ Mélodie sonn : 5 <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner la mélodie (1 – 10, sonnerie app.) et valider, par ex. Mélodie sonn : 5.

Programmer le refus pour tout le groupe MSN

Vous avez la possibilité de refuser un appel externe non seulement sur votre combiné mais aussi pour tous les membres d'un groupe MSN. En appuyant sur **REFUSER**, l'appelant obtient une tonalité d'occupation à la place de la tonalité libre. Tout le groupe n'est plus appelé. Un « signal d'appel » peut également être refusé au cours d'une communication. L'appel est repris dans le journal d'appels.

◀▶ / ◀▶ → ☒ → Base → Réglages → Régl. RNIS	
◀▶ Refuser tous <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. (✓ = activé).

Renvoi d'appel

Renvoi d'appel interne

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none">◆ Une seule destination de renvoi peut être sélectionnée pour le renvoi d'appel interne.◆ Un seul renvoi d'appel sur un niveau est pris en charge : lorsque l'abonné, vers lequel vous effectuez le renvoi, a activé lui-même un renvoi d'appel interne, celui-ci n'est plus valable. L'appel renvoyé est signalé dans tous les cas à l'abonné concerné.
----------	---

Définition de la destination

◀▶ / ◀▶ → ☎ → Base → Renv. mode int. → Dest. renvoi	
◀▶ ▶ INT11: Int.11 <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner un numéro interne, par ex. INT11 : Int.11 (✓ = activé).

Activer / Désactiver un renvoi d'appels en interne

Condition : l'activation du renvoi d'appels interne n'est possible que lorsque la cible de renvoi est programmée.

◀▶ / ◀▶ → ☎ → Base → Renv. mode int.	
soit ...	Activer :
Activer ? <input type="button" value="OK"/>	Valider.
soit ...	Désactiver :
Désactiver ? <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Déterminer le nombre de cycles de sonnerie

L'attente détermine le nombre de cycles de sonnerie au bout duquel le renvoi d'appels doit s'effectuer. Il est possible de régler un nombre de cycles de sonnerie entre 0 (= renvoi d'appels immédiat) et 9. Un cycle d'appels est de 5 sec.

◀▶ / ◀▶ → ☎ → Base → Renv. mode int. → Nbre sonneries	
<input type="button" value="OK"/>	Entrer et valider le nombre des cycles de sonnerie.

Renvoi d'appel externe – CF (Call Forwarding)

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). De ce fait, il est possible d'activer le renvoi non seulement sur le central (externe) mais aussi directement sur la base (interne). Lorsqu'un second appel est reçu, il est transféré jusqu'à son destinataire, à partir de la seconde ligne. Vous pouvez régler le lieu auquel le renvoi d'appel doit se faire de telle manière que :

- ◆ le renvoi d'appel s'effectue aussitôt dans le central (en externe) afin que votre deuxième ligne RNIS reste libre.
- ◆ le renvoi d'appel s'effectue dans votre base (en interne) ; les deux lignes RNIS sont alors éventuellement occupées.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Les coûts de liaison en résultant éventuellement sont à vos frais. ◆ Si le renvoi d'appels est effectué dans la station de base (en interne), la condition « Si occupé » n'est pas disponible. ◆ Il est possible d'activer simultanément les trois conditions. ◆ Si pour un MSN de réception, un renvoi nuit a été programmé (p. 73), aucun renvoi d'appels en externe ne peut être programmé ou modifié pour ce MSN de réception.
----------	--

Pour chaque MSN de réception, vous pouvez enregistrer un numéro cible pour chacune des trois conditions suivantes :

Inconditionnel – Si occupé – Si non-réponse














Les renvois d'appel en externe programmés sont entrés dans une liste. Les renvois d'appel actifs sont marqués dans cette liste.

Configuration du lieu pour le renvoi d'appel









Base → Réglages → Régl. RNIS		
soit ...		
Renv. mode int.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...		
Renv. mode ext.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).

Paramétrer le système











Définition de la destination

 →  → Base → Renv. ext.	
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.
 Nouv. entrée 	Sélectionner et valider.
 MSN1: 	Sélectionner le MSN de réception et valider, par ex. MSN1: Anna .
 Inconditionnel 	Sélectionner la condition et valider, par ex. Inconditionnel .
 	Entrer un numéro d'appel et ouvrir le menu.
 Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.
OUI	Valider afin de programmer le renvoi d'appels.







Activer / Désactiver un renvoi d'appels en externe

 →  → Base → Renv. ext.	
	Sélectionner le renvoi d'appels, par ex. MSN1 après 22222 .
	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	Activer :
 Activer ? 	Sélectionner et valider.
soit ...	Désactiver :
 Désactiver ? 	Sélectionner et valider.

Modification d'une entrée








 →  → Base → Renv. ext.	
	Sélectionner le renvoi d'appels, par ex. MSN1 après 22222 .
	Ouvrir le sous-menu.
 Modif. entrée 	Sélectionner et valider.
 	Entrer un nouveau numéro d'appel et ouvrir le menu.
 Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.
OUI	Valider afin de programmer le renvoi d'appels.

Supprimer un renvoi d'appel externe

 →  → Base → Renv. ext.	
	Sélectionner le renvoi d'appels, par ex. MSN1 après 22222 .
	Ouvrir le sous-menu.
 Effacer entrée 	Sélectionner et valider.

Préattribuer la cible de renvoi – CD (Call Deflection)

Vous attribuez ici au préalable la cible de renvoi pour les appels entrants. Ce numéro d'appel cible est proposé lors du renvoi manuel comme pré-réglage (p. 33).










 →  → Base → Réglages → Régl. RNIS → Dest. renvoi	
  	Entrer le numéro d'appel cible et valider.
 Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.

Programmer le renvoi d'appel automatique lorsqu'un combiné n'est pas joignable

Lorsque vous vous trouvez avec votre combiné par ex. en dehors de la portée de la station de base, lorsque la batterie est déchargée ou que le combiné est désactivé, un appel est renvoyé à un des numéros d'appel externes (par ex. un numéro d'un téléphone cellulaire).

Conditions :

- ◆ Vous avez attribué au combiné un MSN de réception qui lui est propre **de manière exclusive** (p. 79). Ce MSN ne peut pas être attribué comme MSN de réception à aucun autre appareil – et pas non plus sur un bus RNIS !
- ◆ Le renvoi d'appel peut être programmé uniquement pour un MSN de réception sur la base.

 →  → Base → Réglages → Régl. RNIS → Renvoi autom.	
 MSN1:	Sélectionner le renvoi d'appel, par ex. MSN1 : Anne .
	Ouvrir le sous-menu.
  	Entrer le numéro d'appel cible et valider.
 Enreg. entrée 	Sélectionner et valider. Le renvoi d'appel automatique est activé (✓ = activé).

Dans la liste des renvois d'appel programmés, celui, pour lequel un renvoi d'appel automatique est paramétré, est mis en surbrillance.

Programmer un groupe d'appel collectif interne

Vous pouvez émettre à partir de chaque combiné un appel groupé à tous les autres abonnés internes déclarés (p. 23).

Dans le réglage de base, tous les abonnés déclarés, avec le type d'appareil téléphone ou « neutre », sont programmés dans le groupe d'appel groupé.

→ Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
INT11: Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. INT11 : Int.11.
	Ouvrir le sous-menu.
Appel collectif OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Programmer un retard de sonnerie

L'attente vous permet de paramétrer un délai de sonnerie retardé du signal de sonnerie pour un abonné de manière individuelle par MSN de réception. Au cours de cette période d'attente, le combiné peut cependant prendre l'appel avec la fonction « **Accepter ?** » sans qu'un signal de sonnerie soit présent. La durée d'attente est indiquée en cycles de sonnerie. Un cycle de sonnerie est de 5 sec.

Avec ce réglage, prenez en compte, le temps de réponse (réglage usine : **Automat. 2/4**) du répondeur. En cas d'attente plus longue que le réglage du répondeur actif, aucun signal de sonnerie ne s'effectue puisque le répondeur intercepte avant la conservation. Pour chaque MSN programmé, un abonné doit pouvoir être au minimum appelé. C'est pourquoi, un abonné, pour lequel une attente est programmée, est quand même appelé lorsqu'il est le seul sous ce MSN de réception ou qu'aucun autre ne peut être joint sous ce MSN de réception.

Prendre l'appel au cours de l'attente voir p. 26.

→ Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
INT11: Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. INT11 : Int.11.
	Ouvrir le sous-menu.
Sonnerie tempo. OK	Sélectionner et valider.
MSN1: OK	Sélectionner le MSN de réception et valider, par ex. MSN1: Anna.
OK	Entrer Nbre sonneries.






Activer / Désactiver le signal d'appel – CW (Call Waiting)

Cette fonction peut être programmée pour chaque abonné de manière individuelle. Lorsque le signal d'appel est activé, l'appelant entend une tonalité libre même si vous êtes déjà en communication. Cet appel s'affiche aussi bien de manière sonore que visuelle à l'écran de votre combiné.

Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité libre lorsque vous êtes déjà en communication **et** lorsque d'autres appareils sont affectés à ce MSN.

Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité d'occupation lorsque vous êtes déjà en communication **et** lorsque vous êtes le seul abonné à être affecté à ce MSN.

Traiter une conversation externe en attente voir p. 34.

 →  → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
 INT11: Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. INT11 : Int.11.
	Ouvrir le sous-menu.
 Signal appel <input type="checkbox"/> OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Régler le double appel en externe/interne

Votre connexion RNIS vous fournit 2 lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B).





Vous pouvez programmer votre téléphone de manière à ce que :

- ◆ en cas de double appel à partir d'une communication externe vers un autre abonné externe le « maintien » s'effectue aussitôt dans le central afin que votre deuxième ligne RNIS reste libre.
- ◆ en cas de double appel à partir d'une communication externe vers un autre abonné externe le « maintien » s'effectue dans votre base ; les deux lignes RNIS sont occupées.

A la livraison, **Double app. Ext** est réglé.

i	Si vous avez réglé le Double app. Ext et que la mise en attente n'est pas possible dans le central, cette fonction est automatiquement activée dans l'appareil.
----------	--

Introduire le double appel voir p. 29 ou p. 30.

 →  → Base → Réglages → Régl. RNIS	
soit ...	Régler Double app. Int :
 Double app. Int <input type="checkbox"/> OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...	Régler Double app. Ext :
 Double app. Ext <input type="checkbox"/> OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).



Programmer la musique d'attente

Un abonné externe entend la musique d'attente réglée lorsque la liaison est maintenue dans la base (en interne) (p. 87). Un abonné externe dont la liaison est maintenue dans le central (en externe), et un abonné interne se trouvant au cours d'une communication mise en attente n'entendent pas de musique d'attente.

Les réglages suivantes peuvent être sélectionnés :

Interne	L'abonné mis en attente entend la musique d'attente de la base.
Arrêt	En cas de musique d'attente désactivée, aucun réglage n'est possible.

A la livraison, **Interne** est réglé.



 → Base → Réglages → Régl. Système → Musique attente	
 Interne <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le réglage et valider, par ex. Interne (✓ = activé).

Activer/désactiver Téléph.priorit.

sur la base :	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn
----------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

La fonction **Téléph.priorit.** permet de choisir si un appel est rejeté pendant un transfert de données ou s'il est signalé.

- ◆ **Téléph.priorit.** désactivé (configuration usine) :
Les appels intervenant pendant un transfert de données sont rejetés lorsque les deux canaux B sont utilisés simultanément. L'appelant entend la tonalité occupé.
- ◆ **Téléph.priorit.** activé :
Lors d'un appel intervenant pendant un transfert de données, la connexion est réduite automatiquement sur un canal B et l'appel est signalé.

 → Base → Réglages → Régl. RNIS	
 Téléph.priorit. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).







Préfixe interurbain

Le préfixe interurbain correspond aux premiers chiffres du préfixe d'une autre ville (national) ou d'un autre pays (international). Pour l'Allemagne, ces préfixes sont déjà réglés à la livraison :

0	pour les communications dans d'autres endroits (national)
00	pour les communications à l'étranger (international)

Dans d'autres pays, d'autres préfixes interurbains peuvent être valables. Dans ce cas, vous devez modifier ce réglage.

Sinon, les rappels automatiques ne sont plus possibles par ex. à partir du journal des appels.

 → Base → Réglages → Régl. RNIS → Préfixes	
 National : 0	Sélectionner le type des préfixes interurbains, par ex. National : 0 .
	Ouvrir le sous-menu.
 Modifier No. OK	Sélectionner et valider.
	Entrer le nouveau préfixe interurbain ou le préfixe modifié et ouvrir le menu.
 Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider.







Entrer ou modifier le code de pays

sur la base : SX303isdn SX353isdn

Les numéros transférés depuis le réseau GSM comportent toujours le préfixe international (code de pays), même pour des communications nationales (par exemple +49 pour l'Allemagne, +33 pour la France, +39 pour l'Italie ou +43 pour l'Autriche).


Il est par conséquent nécessaire de définir une configuration spécifique avec le code de pays, si vous avez reçu un appel émis depuis le réseau GSM, que cet appel a été ajouté à l'annuaire ou au journal des appels et que vous voulez ensuite rappeler depuis l'annuaire via le réseau RNIS.

Configuration usine : préfixe du pays (par ex. +49 en Allemagne).








 → Base → Réglages → Régl. RNIS → Préfixes	
 Code : 49	Sélectionner, p. ex. 49 pour l'Allemagne.
	Ouvrir le sous-menu.
 Modifier No. OK	Sélectionner et valider.
	Entrer un code de pays et ouvrir le menu.
 Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider.

Appeler la messagerie externe

sur la base :	CX203isdn	SX205isdn	SX303isdn
----------------------	-----------	-----------	-----------

Appuyer sur la touche **1** **longuement**. Vous êtes en liaison avec la messagerie externe. Si vous pressez ensuite sur la touche Mains-libres , vous pouvez écouter l'annonce du répondeur externe et commander aisément ce dernier.

Modifier le numéro du répondeur externe

 →  → Base → Réglages → Régl. Système → Messagerie ext.	
	Ouvrir le sous-menu.
 Modifier No. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 	Entrer un numéro de destination et ouvrir le menu.
 Enreg. entrée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Afficher/écouter les messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel du répondeur dans le réseau. Le numéro d'appel s'affiche à l'écran, si vous avez souscrit au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, les nouveaux messages sont reproduits. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la listes des appels perdus et la touche « Messages » clignote.





Restaurer la configuration usine

Vous pouvez décider des réglages à restaurer :



Opérationnel – Tous les MSN et préfixes sont effacés et le code PIN du répondeur (uniquement possible sur les Gigaset avec répondeur intégré) est réinitialisé sur 0000. Les accès sont réinitialisés sur « Numérotation et réception ».

Réinit. génér. – Toutes les fonctions sont réinitialisées sur la configuration usine. Le code PIN système revient à « 0000 ». Toutes les entrées (journal d'appels) sont supprimées.

<i>i</i>	Dans les deux fonctions : désactivez tous les renvois d'appels actifs avant de réinitialiser les réglages ! Les combinés restent déclarés.
----------	--

 →  → Base → Réglages → Régl. Système → Fonct. Spéc. → Config. usine	
soit ...	Restaurer la fonctionnalité :
 Opérationnel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Restaurer la configuration usine :
 Réinit. génér. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Demander l'état

 →  → Base → Etat

Vous pouvez demander l'état des réglages suivants :

- ◆ Rappel
- ◆ Appel anonyme
- ◆ Renvoi d'appel
- ◆ Attributions externes
- ◆ AB1, AB2, AB3

Demander l'affichage de la version du logiciel

Vous pouvez demander la version du logiciel de base :

 →  → Base → Réglages → Régl. Système → Fonct. Spéc. → Vers/RFPI
--


Fonctionnement sur des autocommutateurs privés

<i>i</i>	Veillez tenir compte des spécificités concernant les SMS dans les autocommutateurs privés (p. 54).
----------	--

Préfixe

Condition : si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez - en fonction de ce dernier – entrer un préfixe pour les appels externes lors de la première mise en service. Voir mode d'emploi de votre autocommutateur privé. Vous pouvez entrer un préfixe (de un à quatre chiffres).

Le préfixe est placé lors des appels entrants avant le numéro d'appel de l'appelant à l'écran et est placé avant automatiquement dans les listes d'appel, et également lors des reprises de numéro dans l'annuaire. Le numéro enregistré peut être composé directement par ex. à partir du journal des appels (p. 37).

◀▶ / ▶▶ → ☒ → Base → Réglages → Régl. Système → Préfixe rés.	
	Entrer un préfixe et ouvrir le menu.
◀▶ Enreg. entrée OK	Valider.

<i>i</i>	Lors d'une numérotation manuelle et lors des entrées de numéros de l'annuaire, des numéros d'urgence ou d'appel direct, le préfixe doit être également saisi.
----------	---

Activer / Désactiver le transfert de communication – ECT (Explicit Call Transfer)

Conditions :

Pour mettre en communication deux correspondants (p. 33), cette fonction doit être activée.

◀▶ / ▶▶ → ☒ → Base → Réglages → Régl. RNIS	
◀▶ Transfert (ECT) OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).



<i>i</i>	Lorsque vous activez cette fonction, l'appareil commute automatiquement sur Double app. Ext (= dans le central) (p. 29).
----------	---

Options de numérotation

La fonction KEYPAD permet de commander certains services en entrant des séquences de chiffres et de caractères.

Elle doit être définie lors de la connexion de votre appareil à un autocommutateur privé RNIS ou à un central (p.ex. Centrex) commandé par le protocole KEYPAD. Les chiffres / caractères **0-9, *, #** sont alors envoyés comme éléments d'informations Keypad. Vous devez interroger votre fournisseur de services pour connaître les informations et les codes que vous pouvez envoyer.

Si votre téléphone est intégré dans un système Centrex, les fonctionnalités suivantes peuvent être utilisées :

Calling Name Identification (CNI)	Pour les appels entrants d'autres abonnés CENTREX, le numéro d'appel et le nom de l'appelant sont indiqués à l'écran.
Message Waiting Indication (MWI)	La touche écran  est proposée sur les combinés confort dans le cas où de nouveaux appels se trouvent dans le journal d'appels. L'appel du journal d'appels entraîne la suppression de la touche écran  .
Appel CENTREX	L'appel CENTREX est signalé de manière sonore comme un appel interne.

Possibilités de réglage

Vous avez la possibilité de commuter entre les réglages **FV autom.** (configuration usine), **Clavier auto.** et **Sél. de * et #**.

FV autom.

Après activation de **FV autom.**, * et # ne sont pas envoyés au cours de la numérotation et la saisie de * et # n'entraîne pas de commutation sur Keypad.





Clavier auto.

Ce réglage commute la signalisation au cours de la numérotation après saisie de * ou # automatiquement sur Keypad. Cette commutation automatique est nécessaire pour les ordres au central ou à l'autocommutateur privé.

Sél. de * et

Après activation de **Sél. de * et #**, les caractères * et # sont envoyés comme des ordres au cours de la numérotation au central ou à l'autocommutateur privé.

Indépendamment des possibilités de réglage décrites ci-dessus, une commutation est effectuée **après la numérotation** ou au cours de la communication automatiquement sur la fréquence vocale (DTMF), par ex. pour commander à distance un répondeur.

 /  →  → Base → Réglages → Régl. Système → Fonct. Spéc. → Mode numérot.	
 FV autom.	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner le réglage et valider, par ex. FV autom. (✓ = activé).







Fonctionnement sur des autocommutateurs privés

Activer/Désactiver le keypad au cours d'une communication

Outre les réglages permanents décrits ci-dessus, vous avez la possibilité de commuter temporairement sur le Keypad.

Ce réglage ne s'applique qu'à la communication externe en cours et est désactivé automatiquement à la fin de la communication.






Lorsque vous êtes en communication :

	Ouvrir le menu.
soit ...	Activer le Keypad :
 Pr.clav.act. ? 	Sélectionner et valider.
	Entrer la séquence de caractères Keypad (code).
soit ...	Désactiver le Keypad :
 Clavier dés. ? 	Sélectionner et valider.

Activer le keypad uniquement pour la communication suivante

Tous les caractères de numérotation (0–9, *, #) sont émis lors de la communication suivante (numérotation et communication) comme séquence de caractères Keypad.

En communication, le Keypad est maintenu et ne commute pas automatiquement sur la fréquence vocale (DTMF).

 /  →  → Base → Préparer appel	
 Prot.clav.temp. 	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Fonctionnement avec d'autres appareils

Déterminer le type d'appareil

sur la base : SX205isdn SX255isdn SX303isdn SX353isdn

Si votre base offre la possibilité de raccorder un terminal analogique, vous devez configurer le type d'appareil (voir mode d'emploi de la base).

		→ Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné
	INT21: Int.21	Sélectionner le participant interne, par ex. INT21 : Int.21 .
		Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
	Type appareil OK	Sélectionner et valider.
	Fax OK	Le cas échéant, sélectionner le répondeur et valider, par exemple Fax .

<i>i</i>	En cas de modification d'un paramètre, consistant à passer d'un type d'appareil ne nécessitant pas de MSN de réception, à un type d'appareil nécessitant un MSN de réception, tous les MSN de réception programmés sont transmis comme MSN de réception actifs pour ce participant interne.
-----------------	---

Appels avec des appareils à branchement analogique (TAE)

sur la base : SX205isdn SX255isdn SX303isdn SX353isdn





Les branchements analogiques permettent d'utiliser des téléphones à fréquence vocale (FV, MF = numérotation multifréquence). Les téléphones à numérotation par impulsion ne sont pas pris en charge.

i

Vous trouverez des indications sur les appels réalisés avec des appareils branchés sur une prise analogique dans le mode d'emploi de votre base.

Activer/Désactiver la prise automatique de ligne

En cas de prise de ligne automatique activée, la ligne réseau est immédiatement prise après le décroché. Il n'est par conséquent plus possible d'effectuer une numérotation interne normale. La touche R permet cependant de réaliser un appel interne par le biais de la fonction double appel interne.


 → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
 INT21: Int.21	Sélectionner le participant interne, par ex. INT21 : Int.21 .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Prise autom. OK	Sélectionner et valider.

Activer/Désactiver la fonctionnalité répéteur

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de vos combinés. Vous pouvez faire fonctionner jusqu'à 6 répéteurs sur votre base. Pour installer correctement les répéteurs, la capacité des répéteurs de la base doit être activée.

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la capacité des répéteurs.

A la livraison, la capacité des répéteurs est désactivée.

 → Base → Réglages → Régl. Système → Fonct. Spéc. → Répéteur	
SUITE	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer les valeurs entrées. Le combiné se désactive brièvement (✓ = activé).

Utilisation du répondeur directement

sur la base :	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn
---------------	-----------	-----------	-----------

Le Gigaset ISDN-Telefon dispose de trois répondeurs (AB1, AB2, AB3) qui fonctionnent et sont réglés indépendamment les uns des autres. Vous pouvez faire fonctionner les répondeurs directement via un combiné déclaré (via le menu) ou via la commande à distance (appel externe ou interne du répondeur, voir le mode d'emploi de la base).

Le répondeur pouvant être utilisé directement sur votre combiné dépend de l'attribution des MSN de réception :

Aucun MSN n'est attribué aux répondeurs (configuration usine) :

- ◆ REP1 accepte tous les appels.
- ◆ Chaque répondeur peut être réglé, commandé et interrogé par chaque combiné/terminal.

Un ou plusieurs MSN sont attribués à chaque répondeur :

Chaque répondeur ne peut être paramétré et interrogé que par les combinés / terminaux avec le même MSN de réception.

Exception : si un MSN de réception est assigné à un répondeur à l'exclusion de tout autre combiné/terminal, ce répondeur peut être mis en œuvre par tous les utilisateurs internes.

<i>i</i>	Si un répondeur est utilisé par un utilisateur (directement ou via la commande à distance), aucun autre utilisateur ne peut accéder pendant ce temps à ce répondeur.
-----------------	--







Chaque message est assorti de l'heure et de la date de réception, lorsque ce réglage a été défini auparavant (p. 73).

Vous pouvez masquer les répondeurs que vous ne voulez pas utiliser voir p. 60.

Définitions des termes utilisés ci-dessous :

Message	Texte dit par un appelant sur le répondeur.
Mémos	« Mémos vocaux » que vous pouvez laisser sur le répondeur à l'attention de membres de votre famille ou de collaborateurs par exemple.
Mode Répondeur	Enregistrement ou annonce répondeur simple.
Mode enregistrement	L'appelant entend une annonce, après quoi il est invité à laisser un message.
Mode Annonce R-Simple	L'appelant écoute votre annonce sans avoir la possibilité de laisser un message.





Sélectionner le répondeur

 →  → Messagerie	
 REPD.1 	Le cas échéant, sélectionner le répondeur et valider, par ex. REPD.1 .
 	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 63), entrer le code PIN du répondeur et valider.

La liste des répondeurs **REPD.1**, ... s'ouvre lorsque vous appuyez longuement sur la touche numérique 1. La liste contient uniquement les répondeurs affichés pour le combiné. Si seul un répondeur est accessible par le combiné ou si seul un répondeur est affiché, la liste est passée.

Activation/Désactivation du répondeur



Vous pouvez activer ou désactiver un répondeur uniquement si aucun réglage horaire n'est actif (p. 64).

1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1)	
soit ...	Activer le répondeur :
 Activer ? 	Sélectionner et valider.
soit ...	Désactiver le répondeur :
 Désactiver ? 	Sélectionner et valider.

Lors de l'activation, la durée de capacité restante s'affiche (en %) à l'écran.

Le mode répondeur, dans lequel le répondeur se trouve après avoir été activé (mode répondeur simple ou mode répondeur enregistreur), dépend de l'annonce choisie (p. 99).

Vous pouvez activer un répondeur en mode répondeur enregistreur uniquement s'il reste de la mémoire. Si la durée de capacité restante est inférieure à 60 secondes, vous êtes invités à effacer les anciens messages. Si la durée est inférieure à 10 secondes, le répondeur démarre en mode Répondeur simple.

Si un répondeur attribué à un combiné est activé, l'icône  s'affiche à l'écran. L'icône  clignote lorsqu'un enregistrement est en cours.

Sélectionner l'annonce et le mode du répondeur




Vous pouvez activer pour chaque répondeur les annonces **Annonce 1**, **Annonce 2** ou **Ann. Répd.Simple**. A la livraison, les trois annonces sont préattribuées par des annonces standard.

Vous déterminez avec la sélection de l'annonce le mode dans lequel le répondeur fonctionne (p. 97).

- ◆ **Annonce 1, Annonce 2** : Mode Répondeur enregistreur.
- ◆ **Ann. Répd.Simple** : Mode Répondeur simple

En mode Répondeur enregistreur, une **Annonce de fin** s'effectue automatiquement à la fin de l'enregistrement pour autant que vous ayez enregistré une annonce de fin.





A la livraison, **Annonce 1** n'est pas sélectionné. L'**Annonce de fin** est vide.

1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1) → Annonces	
 Annonce 2	Sélectionner l'annonce et valider, par ex. Annonce 2 (✓ = réglé).
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Sélectionner 	Valider. L'annonce définie au préalable est automatiquement désactivée.

<i>i</i>	Le répondeur passe automatiquement du mode Répondeur enregistreur au mode Répondeur simple lorsque la mémoire est pleine. Dès que l'on dispose à nouveau de capacité de la mémoire (parce que par ex. vous avez effacé des messages), on passe à nouveau automatiquement en mode Répondeur enregistreur.
----------	--

Enregistrer/Modifier les annonces

Vous pouvez enregistrer les annonces suivantes : **Annonce 1**, **Annonce 2**, **Ann. Répd.Simple** et **Annonce de fin**.

1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1) → Annonces	
 Annonce 2	Sélectionner et valider l'annonce, par ex. Annonce 2 (✓ = actuellement activé).
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Enregistrer 	Sélectionner et valider.
Démarr.	Appuyer sur la touche écran pour lancer l'enregistrement.
	Énoncer le texte de l'annonce.
STOP	Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement. L'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler.

Utilisation du répondeur directement








L'enregistrement est automatiquement arrêté dans les cas suivants :

- ◆ Les pauses qui durent plus de 8 secondes.
- ◆ Mémoire pleine. Supprimez les anciens messages ou les annonces désormais inutiles.


L'annonce n'est pas enregistrée lorsque vous appuyez sur la touche Raccrocher au cours de l'enregistrement ou au cours de sa nouvelle écoute à des fins de contrôle.

Écouter/Effacer les annonces

Seules les annonces enregistrées peuvent être supprimées. L'annonce standard ne peut pas être supprimée.



1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1) → Annonces	
 Annonce 2	Sélectionner et valider l'annonce, par ex. Annonce 2 (✓ = activé).
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	Écouter l'annonce :
 Lecture 	Sélectionner et valider.
soit ...	Effacer l'annonce :
 Effacer 	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande. L'annonce standard est réinitialisée.

Enregistrer les mémos

Les mémos sont des « mémos vocaux » qui sont par ex. enregistrés pour des membres de la famille. Un mémo est écouté, enregistré et effacé comme un message. Si un nouveau mémo est présent, la touche Messages  clignote sur tous les combinés affectés au répondeur.

Vous pouvez également enregistrer les mémos lorsque le répondeur est désactivé.

Lorsque la mémoire est pleine et lors de pauses supérieures à 8 secondes, l'enregistrement des mémos s'interrompt automatiquement.



1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1) → Mémos → Enregistr. mémo	
	Appuyer sur la touche écran pour lancer l'enregistrement.
	Énoncer le texte du mémo.
	Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche écran **RETOUR**.

Enregistrer un appel


Vous pouvez enregistrer une conversation au cours de l'appel. L'enregistrement peut s'écouter ou s'effacer comme un message.

Lorsque vous êtes en communication :

 → Enregistrer	
 REPD.1 OK	Sélectionner et valider le répondeur, p. ex. REPD.1 . L'enregistrement démarre immédiatement.
STOP	Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.





<i>i</i>	L'enregistrement est également terminé lorsque la communication est coupée ou que la mémoire est pleine. Vous devez informer au préalable votre correspondant de l'enregistrement.
----------	--

Interception d'un appel sur le répondeur

Vous pouvez récupérer la communication même si un répondeur est déjà activé (l'icône clignote  à l'écran), votre annonce est en cours ou même si l'appelant est déjà en train d'enregistrer son message. La récupération de la communication entraîne l'interruption de l'enregistrement.

Conditions :

- ◆ Pour récupérer une communication sur le répondeur, l'autorisation « Uniquement acceptation » est au minimum requise (p. 70).
- ◆ Le même MSN de réception est attribué au répondeur et au combiné récupérant la communication (p. 60).
- ◆ Une écoute amplifiée automatique n'est pas activée sur aucun autre combiné (p. 66).



	La récupération automatique de la communication est activée (voir p. 67, configuration usine) :
 	Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres. Vous récupérez la communication.
	La récupération automatique de la communication est désactivée :
 	Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres.
soit ...	
H-PARL.	Appuyer sur la touche écran pour écouter. Votre correspondant n'entend rien.

Utilisation du répondeur directement

soit ...	
ACCEPT.	Appuyer sur la touche écran pour reprendre l'appel.

Pendant que le répondeur enregistre un appel, pour que vous puissiez appeler un autre abonné externe, la récupération automatique (p. 67) de la communication doit être désactivée.

Ecoute de messages


Les nouveaux messages s'affichent sur le combiné par la touche Messages qui clignote . En appuyant sur la touche Messages , vous avez un accès direct aux nouveaux messages.


Vous pouvez également appeler la liste des nouveaux et anciens messages via le menu.

1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1) → **Messages**





Elle commence par le message le plus ancien. A la fin de la lecture de tous les messages, on vous demande si vous voulez effacer les messages.

Pour chaque message, l'écran indique :



Número d'appel de l'appelant		Date et heure de l'appel
Etat du message :		Numéro d'ordre du message affiché
Anc. mess. : ou Nouv mess. :		Nombre total des messages dans la liste

Lorsque la pause automatique est activée, le répondeur passe après la lecture d'un message en pause. Appuyer sur la touche écran  pour continuer la lecture.

Au cours de la lecture, passer au message suivant ou précédent

	Aller au message suivant.
	Aller au début du message courant.
	Renouveler les 5 dernières secondes du message en cours. Si une durée inférieure à 5 secondes s'écoule, on passe au début du message en cours.
	Aller au message précédent.

Au cours de la lecture, passer en pause, terminer la pause








	Passer en pause.
Suite 	Valider. Poursuivre la lecture.

Effectuer un rappel au cours de l'écoute

Au cours de la lecture d'un message, vous pouvez rappeler immédiatement l'appelant.

Condition : Le numéro de l'appelant a été présenté (p. 24).

Pendant la lecture :
















	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	Rappel automatique :
 Rappels 	Sélectionner et valider.
soit ...	Rappeler avec le numéro d'appel de l'opérateur :
 NET Liste 	Sélectionner et valider.
 	Sélectionner un numéro d'opérateur et valider.

Afficher un message pour le correspondant


Au cours d'un appel externe, vous pouvez faire écouter au correspondant des messages du répondeur.

Condition : e même MSN de réception est attribué au combiné et au répondeur.

En communication :

 / 	Ouvrir le menu.
 Partager message 	Sélectionner et valider.
 REPD.1 	Le cas échéant, sélectionner le répondeur et valider, par exemple REPD.1 .
 	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 63), entrer le code PIN du répondeur et valider. Les informations du message le plus ancien s'affichent à l'écran. Le message n'est pas lu.
 	Sélectionner le message et ouvrir le sous-menu.
 Lecture 	Sélectionner et valider. La lecture démarre. Le correspondant peut écouter.
	Terminer la lecture :
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Fin 	Sélectionner et valider. La lecture est arrêtée.






Ecouter les mémos

1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1) → Mémos → Ecouter mémo	
	Passer au mémo suivant ou précédent.

Paramétrer la vitesse de l'écoute

Vous pouvez paramétrer la vitesse de l'écoute des messages / mémos sur quatre niveaux : **Lente**, **Normale**, **Rapide** ou **Très rapide**. A la livraison, **Normale** est paramétré pour tous les répondeurs.

Pendant l'écoute :














	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.
 Vitesse 	Sélectionner et valider.
 Rapide 	Sélectionner le niveau de vitesse et valider, par ex. Rapide (✓ = réglé).

La lecture est poursuivie avec la nouvelle vitesse. Tous les messages / mémos suivants sont réécoutés jusqu'à la modification suivante avec cette vitesse.












Supprimer des messages/des mémos

Vous pouvez effacer un seul message / mémo ou la totalité. Seuls les messages et les mémos qui ont été écoutés pendant 3 secondes au minimum peuvent être effacés. Ces enregistrements sont qualifiés d'anciens.


Supprimer certains messages / mémos


1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1)	
soit ...	Effacer certains messages :
Messages 	Valider. L'écoute des messages commence.
 	Sélectionner le message.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Eff. message 	Sélectionner et valider. Le message en cours est effacé.
soit ...	Effacer certains mémos :
 Mémos 	Sélectionner et valider.
 	Sélectionner le mémo.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Eff. dern. mémo 	Sélectionner et valider. Le mémo actuel est effacé.

Effacer tous les anciens messages / mémos




1 (long) → sélectionner le répondeur (par exemple REPD.1)	
soit ...	Effacer tous les anciens messages :
Messages 	Valider. L'écoute des messages commence.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Eff. anc. mes. 	Sélectionner et valider.
	Valider.
soit ...	Effacer tous les anciens mémos :
 Mémos 	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Eff. anc. mémos 	Sélectionner et valider.
	Valider.

Régler les messages ou les mémos anciens sur « Nouveau »

Les messages / mémos déjà écoutés peuvent être redéfinis sur « Nouveau ». Ainsi, ce message / mémo est affiché sur le combiné comme nouvelle entrée par le clignotement de la touche Messages  ou par un texte à l'écran.

En appuyant sur la touche Messages , vous avez à nouveau un accès direct au message / mémo.

Pendant l'écoute :

	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Etat sur « nouv. » 	Sélectionner et valider. L'enregistrement actuel obtient le statut « nouveau ».







La lecture se poursuit si d'autres enregistrements sont présents.

Reprendre le numéro dans le répertoire

Au cours de la lecture d'un message, vous pouvez afficher le numéro d'appel de l'appelant et l'enregistrer dans l'annuaire.

Condition : Le numéro de l'appelant a été présenté.

Pendant l'écoute :

	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Sauveg. No. 	Sélectionner et valider.
 	Entrer le nom.
	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer les valeurs entrées.

Fonctionnement avec portier

sur la base :	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn
---------------	-----------	-----------	-----------	-----------

Attribuer un abonné interne au groupe de portiers

Si vous avez installé un portier (p. 18), tous les correspondants internes inscrits sur la base sont automatiquement associés au groupe d'appel de portier. Vous pouvez modifier cette association.

Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
INT11: Int.11	Sélectionner le correspondant interne, par ex. Int.11 : INT 11 .
	Ouvrir le sous-menu.
Groupe portier	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Téléphoner avec le portier

Appel de portier

Les caractéristiques suivantes font défaut dans une conversation avec le portier :

- ◆ Mise en attente de la communication
- ◆ Double appel depuis une communication avec le portier
- ◆ Va-et-vient d'un correspondant sur le portier
- ◆ Conférence avec un correspondant sur le portier
- ◆ Renvoi d'appel ou transfert d'appel depuis le portier

Le portier appelle les correspondants internes pendant 20 secondes. Dans le cas où un renvoi d'appel du portier vers l'extérieur a été activé, la durée d'appel passe à 60 secondes.

	Appuyer sur la touche « Décrocher ». Vous n'êtes pas connecté au portier. Le message Porte s'affiche à l'écran.
... ensuite	
	Appuyer sur la touche Raccrocher.
soit ...	
OUV.PTE	Appuyer sur la touche écran pour actionner le portier. Le portier est activé. Vous obtenez l'affichage du numéro de l'appelant comme confirmation Ouverture porte . La connexion avec le portier est automatiquement interrompue après l'ouverture de la porte.

Fonctionnement avec portier

Signal d'appel du portier

Accepter un signal d'appel

Appuyer sur la touche écran **ACCEPT**. Vous acceptez le signal d'appel.

Si la communication interrompue est une communication interne, cette connexion est interrompue lors de la prise du signal d'appel.

Si la communication interrompue est une communication externe, cette communication est maintenue après la prise du signal d'appel. Les deux correspondants s'affichent à l'écran, le correspondant actuel est mis en surbrillance.

Communication interne avec portier

Vous pouvez appeler en interne avec portier (p. 22).









Renvoyer le portier à l'extérieur

sur la base :	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn
----------------------	-----------	-----------	-----------	-----------










Les appels du portier peuvent être transférés vers un numéro d'appel externe. Les correspondants internes du groupe d'appel de portier sont également appelés avec le renvoi d'appel activé.

La configuration de la destination pour les renvois d'appel externes soit dans le central numérique soit dans votre base (p. 85) concerne également le renvoi d'appel pour le portier.










Saisir/modifier le numéro de destination du renvoi d'appel externe

 → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
 INT21: Int.21	Sélectionner le portier configuré, par ex. INT21 : Int.21 .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Renvoi portier OK	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche écran pour afficher le numéro de destination. En l'absence de numéro de destination, l'entrée <vide> est affichée.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Modifier No. OK	Valider.
	Saisir un nouveau numéro de destination ou un numéro modifié.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.

Effacer le numéro de destination du transfert d'appel

 →  → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
 INT21: Int.21	Sélectionner le participant interne, par ex. INT21 : Int.21 .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Renvoi portier 	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche écran pour afficher le numéro de destination.
 Eff. numéro 	Sélectionner et valider.

Activer/désactiver le transfert d'appel.

 →  → Base → Réglages → Créer abo. → Param. combiné	
 INT21: Int.21	Sélectionner le portier configuré, par ex. INT21 : Int.21 .
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
 Renvoi portier 	Sélectionner et valider pour sauvegarder le numéro de destination.
	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	Valider le transfert d'appel :
Activer ? 	Sélectionner et valider.
soit ...	Désactiver le transfert d'appel :
Désactiver ? 	Sélectionner et valider.

Annexe

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. N'utilisez **jamais** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :


- ◆ **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
- ◆ Laisser le liquide s'écouler.
- ◆ Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, compartiment batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- ◆ **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions et réponses

Si, des questions se posent au cours de l'utilisation de votre combiné, nous sommes à votre disposition à l'adresse www.siemens.com/gigasetcustomercare 24 heures sur 24. Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

L'affichage n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - ◆ Appuyer sur la touche Raccrocher  **longuement**.
2. Les batteries sont vides.
 - ◆ Remplacer ou recharger la batterie.

Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

Le verrouillage du clavier est activé.

- ◆ Appuyer sur la touche dièse #[∞] **de manière prolongée**.

« Base x » clignote sur l'écran.

1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
 - ◆ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été désinscrit.
 - ◆ Déclarer le combiné (p. 20).
3. La base n'est pas activée.
 - ◆ Contrôler le bloc-secteur de la base.

<p>« Recherche base » clignote à l'écran.</p> <p>Le combiné est réglé sur Meilleure base et aucune base n'est sous tension ou à portée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Réduire la distance entre le combiné et la base. ◆ Contrôler le bloc-secteur de la base.
<p>Le combiné ne sonne pas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La sonnerie est désactivée. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Activer la sonnerie. 2. Le renvoi est réglé sur Immédiat. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Désactiver le renvoi. 3. Aucun MSN affecté à un abonné interne ou affectation incorrecte. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Définir le MSN de réception (p. 79).
<p>Le combiné ne sonne pas après configuration du numéro RNIS (MSN).</p> <p>Le préfixe local a été enregistré avec le MSN.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Enregistrer le MSN sans préfixe local.
<p>Certaines fonctions RNIS ne fonctionnent pas comme prévu.</p> <p>Elles ne sont pas activées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ S'informer auprès de l'opérateur.
<p>L'écran affiche « Action impossible ! »</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Contrôler le branchement du cordon téléphonique entre la base et la NTBA.
<p>Les coûts des communications ne sont pas affichés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L'opérateur ne prend pas en charge cette fonctionnalité. 2. Aucune unité n'est transmise. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Souscrire auprès de l'opérateur au service de l'envoi des unités. 3. Le coût par unité est réglé sur « 00,00 ». <ul style="list-style-type: none"> ◆ Régler le coût par unité (p. 57).
<p>Le numéro de l'appelant n'est pas affiché.</p> <p>La transmission du numéro n'est pas activée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ L'appelant doit demander à son opérateur d'activer la transmission des numéros (CLIP).
<p>Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).</p> <p>Echec de l'action/saisie erronée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.
<p>Lors du renvoi d'appel, les conditions de renvoi ne sont pas affichées.</p> <p>Le renvoi d'appel interne est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Activer le renvoi d'appel externe. ◆ Faire activer cette fonction par l'opérateur.

<p>Avec numérotation avec un autocommutateur privé, aucune communication ne peut être établie. Le préfixe n'est pas défini ou incorrect. ◆ Contrôler et corriger le préfixe (p. 92).</p>
<p>Les messages sont enregistrés dans le journal d'appels sans l'heure ni la date. Date/heure non réglées. ◆ Régler la date et l'heure (p. 16).</p>
<p>Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ». Le code PIN système saisi est erroné ◆ Répéter la saisie du code PIN système.</p>
<p>Le répondeur n'enregistre pas les messages. Mémoire pleine. ◆ Effacer des messages</p>

Service clients (Customer Care)

Pour vos besoins, nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre assistance technique en ligne sur Internet :

www.siemens.fr/servicegigaset

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

Vous trouverez également les questions les plus fréquemment posées et les réponses dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Pour bénéficier de conseils personnalisés sur nos offres, contactez notre Assistance Premium :

Assistance Premium pour la France :

08 99 70 01 85 (1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Des collaborateurs Siemens compétents se tiennent à votre disposition pour vous fournir des informations sur nos produits et vous expliquer leur installation.

En cas de réparation nécessaire ou de revendications de garantie, vous obtiendrez une assistance rapide et fiable auprès de notre Service Clients.

Service-Center France :

01 56 38 42 00 (Appel national)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas distribué par des revendeurs autorisés, nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique RNIS français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

<http://www.siemens.com/qigasetdocs>.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées C47H, S45

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)
Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Panasonic 700 mAh « for DECT »
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Varta Phone Power AAA (700 mAh)
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Yuasa Technologies AAA 800

L'appareil est livré avec des batteries homologuées.

Batteries recommandées S67H

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)
Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Yuasa Technologies AAA 800

L'appareil est livré avec des batteries homologuées.

Bloc de batteries recommandé SL37H

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Litium-Ion (Li-Ion) :

V30145-K1310-X250

V30145-K1310-X322

V30145-K1310-X401

Le combiné est livré avec le bloc de batteries homologué.

Bloc de batteries recommandé E45

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :

V30145-K1310-X382

Le combiné est livré avec le bloc de batteries homologué.

Bloc de batteries recommandé SL56

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Litium-Ion (Li-Ion) :

700 mAh

V30145-K1310-X250

Le combiné est livré avec le bloc de batteries homologué.

Autonomie/temps de charge du combiné C47H

Capacité	700 mAh
Autonomie	jusqu'à 300 heures (12 jours)
Autonomie en communication	12 heures maximum
Temps de charge	environ 7 heures (sans tenir compte du témoin lors de la première charge)

Autonomie/temps de charge du combiné S67H

Capacité	800 mAh
Autonomie	jusqu'à 180 heures (7 jours)
Autonomie en communication	10 heures maximum
Temps de charge	environ 9 heures (sans tenir compte du témoin lors de la première charge)

Autonomie/temps de charge du combiné SL37H

Capacité	700 mAh
Autonomie	jusqu'à 350 heures (15 jours)
Autonomie en communication	14 heures maximum
Temps de charge	environ 3,5 heures (sans tenir compte du témoin lors de la première charge)

Autonomie/temps de charge du combiné E45

Capacité	620 mAh
Autonomie	jusqu'à 160 heures (6 jours)
Autonomie en communication	12 heures maximum
Temps de charge	environ 6 heures (sans tenir compte du témoin lors de la première charge)

Autonomie/temps de charge du combiné S45

Capacité	650 mAh
Autonomie	jusqu'à 170 heures (7 jours)
Autonomie en communication	13 heures maximum
Temps de charge	environ 6 heures (sans tenir compte du témoin lors de la première charge)

Autonomie/temps de charge du combiné SL56

Capacité	700 mAh
Autonomie	jusqu'à 325 heures (14 jours)
Autonomie en communication	11 heures maximum
Temps de charge	environ 3 heures (sans tenir compte du témoin lors de la première charge)



Remarque :

Lorsque l'éclairage de l'écran est activé, l'autonomie du combiné est considérablement réduite.

Les autonomies et temps de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modi-



fications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.

- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens Home and Office Communication Devices SAS, 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.



Interface PC (à l'exception de Gigaset C47H)

Selon l'appareil, la connexion du combiné à un ordinateur est possible via Bluetooth ou à l'aide d'un câble de données. L'ordinateur peut alors communiquer avec le combiné à l'aide du programme « **Gigaset QuickSync** » (téléchargement gratuit à l'adresse www.siemens.com/gigaset). Selon votre combiné, vous pouvez accéder à son répertoire et y charger des mélodies et des images CLIP depuis l'ordinateur (voir le mode d'emploi de votre combiné).

Pendant le transfert de données entre le combiné et le PC,  ↔  s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Edition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes sont d'application :

- ◆ Déplacer le curseur avec les touches  .
- ◆ Les caractères sont ajoutés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile *Δ pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran **Insérer** pour l'insérer à l'emplacement du curseur.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules

Rédaction de SMS/noms (sans saisie intuitive)

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Une pression **longue** sur une touche permet d'afficher successivement puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la ligne inférieure de l'écran.

Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est ajouté dans le champ d'entrée.

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyer **brèvement** sur la touche dièse #[°], afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1ère lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche Dièse #[°] **avant** de saisir la lettre.

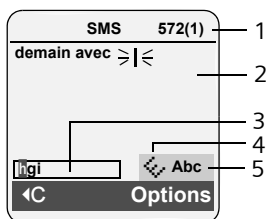
Vous pouvez voir sur l'écran le mode de saisie activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Rédiger un SMS (avec la saisie intuitive, sauf C47H)

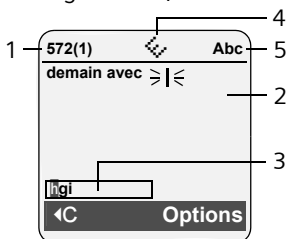
La saisie intuitive EATONI vous aide lors de la rédaction de SMS.

Plusieurs lettres et caractères sont associés à chaque touche entre 0 et 9. Ceux-ci s'affichent dans une ligne de sélection, juste sous la zone de texte (au-dessus des touches écran), dès que vous appuyez sur une touche. Lors de la saisie de lettres, la lettre vraisemblablement la plus proche de celle recherchée est affichée en vidéo inverse et apparaît au début de la liste de sélection. Elle est copiée dans la zone texte.

Gigaset SL37H, S67H, SL56



Gigaset E45, S45



- 1 Nombre de caractères restants, entre parenthèses : partie SMS 1-n
- 2 Texte du SMS
- 3 Ligne de sélection
- 4 EATONI activée
- 5 Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Si cette lettre correspond à celle souhaitée, validez-la en appuyant sur la touche suivante. Si elle ne correspond pas à la lettre souhaitée, appuyez **brèvement** sur la touche Dièse #* jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse en surbrillance dans la ligne de sélection et soit reprise dans le champ de texte. être copiée dans la zone de texte.

Lorsque vous maintenez la touche dièse #* **enfoncée**, le combiné passe du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

Activer / Désactiver l'aide à la saisie du texte

Condition : Vous rédigez un SMS.

Options	Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.
Saisie intuitive	Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).
	Appuyer brèvement sur la touche Raccrocher afin de revenir à la zone texte. Entrer le texte.

Classement des entrées du répertoire



Les entrées du répertoire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace (représenté ici par □)
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace. Elle s'affiche alors au début du répertoire.

Présentation du menu

Menu principal C47H

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur  ou  (ouvrir le menu principal) :

SMS

Ecrire message
Arrivée
Départ
Mémoire dispo.

Réveil/Alarme

Autres fonct.

Surveill. Pièce	
Coûts	Coûts
	Mode taxation
	Dernière taxat.

Réglages

Date/Heure	
Sons/Audio	Volume du combiné
	Régl. sonnerie
	Tonal. avertis.
Réglage écran	Ecran de veille
	Config. couleur
	Contraste
	Eclairage
Combiné	Langue
	Décroché auto.
	Inscrire comb.
	Sélect. Base
	Réinit. Combiné
	Répertoire réseau

Base (p. 128)

Messagerie (p. 131)

Menu principal SL37H

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur  (ouvrir le menu principal) :

SMS

Ecrire message
Arrivée
Départ
Mémoire dispo.

Autres fonctions

Surveill. Pièce	
Walky-Talky	
Echange de données	Bluetooth
	Répertoire
Coûts	Coûts
	Mode taxation
	Dernière taxat.

Dates échues

Réveil/Alarme

Agenda

Album média

Ecrans veille
Portraits(CLIP)
Sons
Capacité mémoire

Présentation du menu

Réglages

Date/Heure	
Sons/Audio	Volume du combiné
	Régl.sonnerie
	Tonal. avertis.
	Vibreur
Réglage écran	Ecran de veille
	Config. couleur
	Contraste
	Eclairage
Combiné	Langue
	Décroché auto.
	Inscrire comb.
	Sélect. Base
	Indicatif de zone
	Réinit. Combiné
	Répertoire réseau
Base	(p. 128)
Messagerie	(p. 131)

Menu principal S67H

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur  (ouvrir le menu principal) :

SMS

Ecrire message
Arrivée
Départ
Mémoire dispo.

Servic. Réseau (non attribué)

Journal

Autres fonctions

Surveill. Pièce	
Echange de données	Répertoire
Coûts	Coûts
	Mode taxation
	Dernière taxat.

Dates échues

Réveil/Alarme

Agenda

Album média



Ecrans veille
Portraits(CLIP)
Sons

Présentation du menu

Réglages

Date/Heure	
Sons/Audio	Volume du combiné
	Régl.sonnerie
	Tonal. avertis.
Réglage écran	Ecran de veille
	Config. couleur
	Contraste
	Eclairage
Combiné	Langue
	Décroché auto.
	Inscrire comb.
	Sélect. Base
	Indicatif de zone
	Réinit. Combiné
	Répertoire réseau
Base	(p. 128)
Messagerie	(p. 131)

Menu principal SL56

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur  ou  (ouvrir le menu principal) :

SMS

Ecrire message
Arrivée
Départ
Mémoire dispo.

Servic. Réseau (non attribué)

Transfert données

Bluetooth
Répertoire

Autres fonctions

Coûts	Coûts
	Mode taxation
	Dernière taxat.

Dates échues

Réveil/Alarme

Agenda

Album média

Ecrans veille
Portraits(CLIP)
Sons
Capacité mémoire

Présentation du menu

Réglages

Date/Heure	
Sons/Audio	Régl. sonnerie
	Tonal. avertis.
	Vibreur
Réglage écran	Ecran de veille
	Config. couleur
	Contraste
	Eclairage
Combiné	Langue
	Indicatif de zone
	Décroché auto.
	No d'urgence
	Inscrire comb.
	Sélect. Base
	Réinit. Combiné
	Répertoire réseau

Base	(p. 128)
------	----------

Messagerie	(p. 131)
------------	----------

Menu principal E45 et S45

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur  (ouvrir le menu principal) :

SMS

Ecrire message
Arrivée
Départ
Mémoire dispo.

Réveil/Alarme

Autres fonct.




Surveill. Pièce	
Coûts	Coûts
	Mode taxation
	Dernière taxat.

Réglages

Date/Heure	
Sons/Audio	Régl. sonnerie
	Tonal. avertis.
Réglage écran	Ecran de veille
	Config. couleur
	Contraste
	Eclairage
Combiné	Langue
	Décroché auto.
	Inscrire comb.
	Sélect. Base
	Réinit. Combiné
	Répertoire réseau

Base (p. 128)

Messagerie (p. 131)


Sous-menu «  → Base »Accès : à l'état de repos du combiné, presser sur  /   **OK** **Base** **OK**



Etat	Rappel	} √ = activé		
	Masquer numéro			
	Renvoi			
	Ext.occupation			
	REPD. 1 actif			
	REPD. 2 actif			
	REPD. 3 actif			
Appels perdus	(liste des numéros d'appel) -> menu Journal d'appels (p. 37)			
Appels reçus	(liste des numéros d'appel) -> menu Journal d'appels (p. 37)			
Préparer appel	Anonymat tempo.			
	App. suiv. : MSN	(Sélectionner le MSN)		
	Prot.clav.temp.			
	Reprise com.			
Renv. ext.	Liste des renvois en externe	Nouv. entrée	Liste des MSN	Inconditionnel
				Si occupé (uniquement pour le renvoi d'appel dans le central, voir p. 85)
				Si non-réponse
		Activer ?	ou Désactiver ? – si le renvoi d'appel est activé	
		Modif. entrée	Inconditionnel	
			Si occupé (uniquement pour le renvoi dans le central, voir p. 85)	
			Si non-réponse	
		Effacer entrée		
Renv. int.	Activer ?	ou Désactiver ? – si le renvoi d'appel est activé		
	Dest. renvoi	Ouvrir la liste des utilisateurs internes.		
	Nbre sonneries	(Entrer le nombre)		
Renvoi nuit	Liste des MSN	Activer ?	ou Désactiver ? – si le renvoi nuit est activé	
		Dest. renvoi	Externe	Editeur de numéros
			Interne	Liste des combinés
			Répondeur	Liste des combinés
		Heure début		
		Heure fin		
		Sam/Dim tt jo.		

Réglages	Sécurité	Modifier PIN	(Entrer le code PIN)	
		Autoris. accès	Liste des utilisateurs internes	Libre
				Réception seul. Interne seul.
		Nos d'urgence	Numéros d'appel d'urgence (préconfigurés)	
			Numéros d'appel d'urgence (personnalisés)	Modifier No.
				Eff. numéro Affich. Numéro
	Créer abo.	Param. combiné	La liste des numéros internes →	Sous-menu spécifique au type de l'appareil
		Retirer comb.	Ouvrir la liste des utilisateurs internes.	Sélectionner l'appareil
	Régl. Système	Musique attente	Interne	
			Éteint	
		Date/Heure	Régler heure	
			24 heures	} √ = activé
			12 heures	
			Date JJ.MM	
			Date MM.JJ	
		Préfixe rés.		
		Inter. aut. rép		
		Fonct. Spéc.	Config. usine	Opérationnel
				Réinit. génér.
			Mode numérot.	FV autom.
				Clavier auto.
				Sél. de * et #
			Répéteur	
			Vers/RFPI	
		Surv. Pièce ext	(Affichage des numéros d'appel cibles)	Modifier No.
				Eff. numéro

Présentation du menu

Installation	Régl. RNIS	Définir MSN	<i>Liste de tous les MSN configurés</i>	Modif. entrée
				Mélodie sonn.
				Effacer entrée
				Afficher entrée
		Masquer numéro		
		Dest. renvoi	(<i>Entrer le numéro d'appel</i>)	
		Préfixes	National : 0	Modifier No.
				Eff. numéro
			Internat. : %V 00	Modifier No.
				Eff. numéro
			Code: 49	Modifier No.
				Eff. numéro
		Double app. Int		
		Double app. Ext		
		Transfert (ECT)		
		Renv. mode int.		
		Renv. mode ext.		
		Refuser tous		
		Prg. occup.		
		Renvoi autom.	<i>Liste de tous les MSN configurés</i>	
		Téléph.priorit.		
		Centres serveurs	(Liste des centres de service SMS)	Modif. entrée
				Ctre serv. act ? ou
			Ctre serv. dés. ?	
			Effacer entrée	

Sous-menu «  → Messagerie »




Accès : A l'état de repos du combiné, appuyer sur   **OK** **Messagerie** **OK** afin de sélectionner un répondeur, par ex. **REPD.1**, et valider avec **OK**.


Messages	Liste de toutes les infos ABx		Suite	
			Eff. message	
			Rappels	
			Répert. Spécial	
			Répéter	
			Eff. anc. mes.	
			Afficher	
			Etat sur « nouv. »	
			Sauveg. No.	
			Vitesse	Lente
				Normale
				Rapide
				Très rapide
		Fin		
Mémos	Enregistr. mémo		Suite	
	Ecouter mémo	Liste de toutes les infos ABx	Eff. dern. mémo	
			Répéter	
			Eff. anc. mémos	
			Etat sur « nouv. »	
			Vitesse	Lente
				Normale
				Rapide
				Très rapide
			Fin	
Annonces	Annonce 1	} →	Sélectionner	
	Annonce 2		Enregistrer	
	An. rép. simple		Lecture	
			Effacer	
	Annonce de fin	Enregistrer		
		Lecture		
	Effacer			

Présentation du menu

Réglages	Message/Mémo	Long. enreg.	1 minute		
			2 minutes		
			3 minutes		
			Maximum		
		Horodatage			
	Ctrl horl.	Activer ?	<i>ou Désactiver ? – si le réglage horaire est activé</i>		
		Lun - Ven	<i>Liste des quatre périodes réglables</i>	Sélect. annonce	Annonce 1
					Annonce 2
					An. rép. simple
					Rép. Désact.
		Samedi		Heure début	
		Dimanche			
			} →	Comme Lun - Ven	
				Ann.1 tte jour.	
				Ann.2 tte jour.	
				An.RS tte jour.	
				Rép. Désact.	
	Nbre sonneries	Automat. 2/4			
		1 sonnerie			
		à			
		9 sonnerie			
	Pause autom.				
	Interr. à dist.	Cde à distance			
		Effacer à dist.			
	Modif. PIN rép				
	Verrou répond.				
	Qualité répond.	Qualité élevée			
		Enreg. long			
	Langue rép.				
	Ecoute autom.	Activer ?	<i>ou Désactiver ? – si activé</i>		
		Sélect. combiné			
	Notificat. SMS	No destination:	Activer ?	<i>ou Désactiver ? – si activé</i>	
			Modifier No.		
			Eff. numéro		
	Activer ?	<i>ou Désactiver ? – si actuellement activé</i>			

Touche Répertoire et touche Liste Call-by-Call

Appuyer sur la touche Annuaire  ou Liste des numéros Call-by-Call , sélectionner une entrée avec **Options** ou **Menu** (selon le combiné) et appuyer sur  afin d'ouvrir la liste correspondante. Vous pouvez utiliser les **fonctions du menu** ci-après :

Utiliser le No	
Modifier entrée	
Effacer entrée	
Entrer comme VIP	Valable uniquement pour l'annuaire ()
Enreg. modèle (uniquement Gigaset SL56)	Valable uniquement pour l'annuaire ()
Copier entrée	
Effacer liste	
Copier liste	
Mémoire dispo.	

Index

- A**
- Abonné interne, modifier le nom 77
 - Accès rapide
 - attribuer à la touche 1 5, 6
 - Activation
 - annonce vocale répondeur 61
 - filtrage d'appel sur le répondeur . . . 66
 - Keypad 94
 - prise d'appel depuis le répondeur . . 67
 - répéteur 96
 - répondeur 98
 - signal d'appel 87
 - SMS d'avertissement 68
 - Activation/désactivation du
 - répéteur 96
 - Activation/désactivation Keypad 94
 - Activer
 - pause automatique répondeur 63
 - renvoi de nuit 76
 - Activer la détection d'appels
 - malveillants 28
 - Activer la pause automatique 63
 - Activer le centre d'envoi SMS 42
 - Adresse E-Mail
 - ajouter dans SMS 47
 - Affecter
 - MSN d'envoi 79
 - MSN de réception 79
 - numéro (MSN) 79
 - Affichage
 - aperçu des coûts 59
 - coûts de communication 57
 - message de messagerie externe . . . 90
 - numéro (CLI/CLIP) 23
 - témoin de charge 2, 3
 - Affichage du témoin de charge 1, 6
 - Afficher
 - durée de communication 57
 - répondeur 60
 - Aides auditives 11
 - Ajouter des images dans SMS 47
 - Ajouter des sons dans SMS 47
 - Analogique
 - téléphoner avec des appareils
 - analogiques 96
 - Annonce (répondeur) 97
 - Annonce répondeur simple
 - (répondeur) 97
 - Annuaire
 - numéro d'appel du texte SMS 53
 - recupérer le numéro 106
 - recupérer le numéro d'appel
 - d'un SMS 54
 - Aperçu des coûts
 - afficher et supprimer l'aperçu
 - des coûts 59
 - Appareils
 - téléphoner avec des appareils
 - analogiques 96
 - Appel
 - enregistrer 101
 - faire suivre 33
 - refuser 26
 - transférer 92
 - Appel avant données 88
 - Appel collectif 23
 - Appel externe/interne 22
 - Assistant de mise en service 14
 - autocommutateur privé 19
 - démarrage 15
 - MSN 17
 - MSN d'envoi 19
 - MSN de réception 18
 - répondeur 16
 - type d'appareil 18
 - Attente
 - programmer 86
 - Attribuer
 - mélodie de sonnerie pour MSN . . . 81
 - Attribuer une mélodie de sonnerie . . 81
 - Autocommutateurs privés
 - entrer le préfixe 19, 92
 - fonctionnement 92
 - Autocommutateurs privés
 - SMS sur un autocommutateur privé . 54
 - Automatique
 - décroché 23
 - prise de ligne 96
 - Autonomie du combiné 114, 115
 - Autorisation administrative 70

- B**
- Base
 - changement 21
 - installation 11
 - mise en service 14
 - réglage 15
 - Batterie
 - affichage. 1, 2, 6
 - charger 1, 2, 6
 - icône. 1, 2, 6
 - Batteries
 - recommandées 11, 113
 - Bloc de batteries
 - afficher 3, 4
 - charge. 3
 - charger 4
 - icône. 3, 4
 - recommandé 114
 - Bloc secteur 11
 - Busy on Busy 80
- C**
- Call Hold. 35
 - Call PickUp 26
 - Capacité de stockage, voir SMS
 - Caractéristiques techniques 113
 - CCBS 27
 - CCNR 27
 - Centre d'envoi, voir SMS
 - Centres SMS, gérer les numéros
 - d'appel 41
 - Certificat de garantie. 115
 - CF 83
 - Code régional 45
 - Combiné
 - autonomie et temps de charge . . . 114, 115
 - autonomie et temps
 - de charge 114
 - changement de base 21
 - changement sur la base de
 - meilleure réception 21
 - contact avec les liquides. 110
 - désactiver 29
 - inscription sur une autre base. . . . 21
 - retirer 20
 - transférer la communication 33
 - Commande temporelle répondeur . . . 64
 - Communication
 - interne. 22
 - mise en attente 35
 - poursuivre 35
 - transférer. 33
 - Communication avec plusieurs
 - abonnés 29
 - Communication interne 22
 - Composition du numéro d'appel
 - d'urgence 72
 - Conférence 32
 - Configuration usine
 - restaurer 91
 - Connexion
 - combinés 20
 - Consignes de sécurité 11
 - Consommation électrique 115
 - Consultation de la messagerie
 - externe. 90
 - Coût de la dernière communication. . . 59
 - Coûts de communication, voir Coûts
 - Customer Care 112
 - CW 34, 87
- D**
- Date/Heure 73
 - Date/heure 16
 - Décrocher
 - touche 1, 2, 3, 4, 5, 6
 - Définir
 - autorisations 70
 - longueur d'enregistrement 62
 - MSN d'envoi 27
 - qualité d'enregistrement 62
 - Définir la qualité d'enregistrement . . 62
 - Définir les autorisations 70
 - Demander
 - état des paramètres 91
 - version du logiciel. 91
 - Demander l'affichage de la version
 - du logiciel. 91
 - Demander l'état 91
 - Démarrage de l'assistant de mise
 - en service. 15
 - Dépannage 110
 - Désactivation
 - annonce vocale répondeur 61
 - avertissement via les SMS sur
 - le répondeur 68
 - filtrage d'appel sur le répondeur . . 66

Index

- Keypad 94
- prise d'appel sur le répondeur. 67
- renvoi de nuit 76
- répéteur 96
- Désactiver
 - centre d'envoi SMS. 42
 - micro du combiné 29
 - répondeur 98
 - signal d'appel. 87
- Désinscriptin
 - du centre SMS 43
- Détermination d'un MSN 17
- Dièse
 - touche. 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Double appel
 - externe 29
 - interne 30
 - réglage 87
- E
- EATONI (saisie intuitive). 118
- Ecoute en tiers sur le répondeur. 66
- Ecouter l'annonce sur le répondeur . 100
- Ecran
 - touches Ecran 1, 2, 3, 4, 5, 6
- ECT. 33, 92
- Editer du texte. 118
- Effacer
 - annonce sur le répondeur. 100
 - entrée SMS 46
 - liste d'émission SMS 47
 - liste de réception SMS 50
 - messages (répondeur) 105
- Enregistrement
 - annonce sur le répondeur. 99
 - appel. 101
- Enregistrement d'un appel. 101
- Enregistrement répondeur. 97
- Enregistrer
 - mémo sur le répondeur 100
 - SMS. 45
- Entrer un MSN 17
- Entretien du téléphone 110
- Envoyer
 - SMS. 40, 43, 45
 - SMS à la liste d'émission. 47
- Envoyer un E-Mail, voir SMS
- Equipements médicaux 11
- Erreur
 - réception de SMS 55
- Erreur lors de la réception de SMS. 55
- Espace de stockage, répondeur. 99
- Etoile
 - touche 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Espace de stockage
 - SMS 43
- F
- Fournisseur de services 40
- G
- Groupe d'appels pour portier 107
- H
- Hold 35
- Homologation 113
- I
- Indicatif de sortie, voir Préfixe
- Inscrire
 - centre SMS 43
- Interface PC. 118
- Interne
 - appel avec portier 108
 - double appel 30
 - participer 33
 - téléphoner 22
- J
- Journal d'appels 37
- ouvrir 37
- L
- Langue de saisie (SMS). 44
- Lecture d'une entrée SMS. 46
- Liquide 110
- Liste
 - afficher 36
- Liste d'émission 43, 46
- Liste de présélection
 - touche 3
- Liste de réception (SMS). 43, 49
- effacer 50
- ouvrir 49
- Liste des appels
 - effacer une entrée 39
- Longueur d'enregistrement

- répondeur 62
- M**
- Mains-libres 25
 activer / désactiver 25
 touche 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Maintenir la communication 35
- Marche/Arrêt. 1, 2, 3
 touche 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Masquer le répondeur 16, 60
- Mémos, voir Répondeur
- Menu
 aperçu. 120
- Message texte, voir SMS
- Messagerie externe
 consultation du message 90
- Messages
 touche 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Messages (vocaux), voir Mémo
- Messages, voir Répondeur
- Microphone 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Mise en attente d'une
 communication 35
- Mode Ecouteur 25
- Modifier
 annonce sur le répondeur 99
 code PIN 70
 code PIN système. 70
 nom de l'abonné interne 77
 préfixes interurbain 89
 SMS dans la liste d'émission 47
- MSN
- attribuer une mélodie
 de sonnerie 81
 déterminer 17
 entrer 17
 MSN d'envoi 19
 MSN de réception 18
- MSN d'envoi
 affecter 79
 définir 27
 programmer la liste 80
 réglage 19
- MSN de réception
 affecter 79
 assigner pour répondeur 60
- réglage 18
- N**
- Navigation
 touche 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Numéro
 affecter (MSN) 79
 afficher le numéro de l'appelant
 (CLIP) 23
- Numéro d'appel
 dans l'annuaire (répondeur) 106
 dans l'annuaire (SMS) 54
 du texte SMS dans l'annuaire. 53
 gérer par les centres SMS 41
 identifier son numéro 17
 masquer la transmission 24
- Numéros d'appel d'urgence 71
- Numéros d'appel RNIS (MSN)
 programmer 78
 supprimer 78
- O**
- Ordre dans le répertoire 119
- Ouvrir
 journal d'appels 37
 liste de réception SMS. 49
- P**
- Paramètres
 demander l'état 91
 demander l'affichage de la version
 du logiciel 91
- Participer à une communication 33
- Portier 107
- Préattribuer la cible de renvoi
 CD 85
- Préfixe. 92
- Préfixe local, voir Code régional
- Préfixe, voir Code régional
- Présentation du menu 120
- Prise d'appel 23
 sur le répondeur. 67
- Programmer
 attente. 86
 groupe d'appel groupé 86

Index

- musique d'attente 88
- numéros d'appel RNIS 78
- refus pour le groupe MSN 81
- saisie des coûts 57
- tonalité d'occupation 80

- Q**
- Qualité d'enregistrement
 - répondeur 62
- Questions et réponses 110

- R**
- R (touche) 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Raccrocher
 - touche 5, 6
- Raccrocher, touche 4
- Rappel
 - accepter 28
 - activer 27
 - contrôler 28
 - effacer 28
 - émetteur du SMS 52
 - si occupé/en cas de non réponse 27
- Rappel de l'appelant 38
- Rappeler
 - à partir de la liste des appels 38
- Réception d'un SMS 40, 49
- Rédiger un SMS 44
- Refus
 - groupe MSN 81
- Refuser
 - appel 26
- Réglage
 - base 15
 - cible de renvoi 74
 - commande temporelle répondeur 64
 - MSN d'envoi 19
 - MSN de réception 18
 - ouble appel 87
 - système 77
 - vitesse de lecture répondeur 104
- Réglages 60
- Réglages de sécurité 70
- Régler
 - date 16, 73
 - heure 16, 73
- Renvoi d'appel 82
 - activer/désactiver interne 82
 - définir les cycles de sonnerie 82
 - externe 84
 - portier 108
- Renvoi de nuit 73
 - activer / désactiver 76
 - entrer l'heure de début ou de fin 75
- Répertoire
 - ordre des fiches 119
 - touche 133
- Répertoire spécial
 - touche 1, 2, 4, 5, 6
- Répondeur 97
 - activer 98
 - activer la pause automatique 63
 - activer/désactiver le verrouillage 63
 - afficher 16, 60
 - annonce vocale de la date / l'heure 61
 - assigner un MSN de réception 60
 - avertissement via les SMS sur
 - le répondeur 68
 - définir la longueur
 - d'enregistrement 62
 - définir le code PIN 63
 - désactiver 98
 - déterminer les sonneries avant le
 - démarrage du répondeur 61
 - écoute en tiers automatique 66
 - écouter l'annonce 100
 - écouter les mémos 104
 - écouter les messages 102
 - effacer l'annonce 100
 - effacer les messages 105
 - enregistrer l'annonce 99
 - enregistrer un appel 101
 - enregistrer un mémo 100
 - fonction d'économie de taxation 61
 - masquer 16, 60
 - mémos 97
 - messages 97
 - modifier l'annonce 99
 - numéro d'appel dans l'annuaire 106
 - prise d'appel automatique 67
 - raccordement de répondeur
 - analogique 95
 - rappel au cours de la lecture 103
 - réglage 60
 - réglages commande temporelle 64
 - sélectionner 98
 - supprimer les mémos 105
 - utilisation 97
 - vitesse de lecture 104

- Répondre à un SMS 51
 Réserver la ligne 26
 Retirer
 combiné 20
- S
- Saisie intuitive 118
 Se déclarer / Se retirer auprès du
 centre SMS 43
 Séquence, voir SMS
 Service clients. 112
 Short Message Service, voir SMS
 Signal d'appel
 activer/désactiver 87
- SMS 40
 activer le logo 54
 activer/désactiver le centre d'envoi . 42
 ajouter pièce jointe 47
 auto-assistance lors de
 messages d'erreur 56
 capacité de stockage 43
 centre d'envoi 40
 désactiver le logo. 54
 effacer 46
 effacer la liste d'émission 47
 effacer la liste de réception 50
 enregistrer 45
 entrer l'adresse E-Mail. 48
 envoi comme E-Mail 48
 envoyer 40, 43, 45
 envoyer à la liste d'émission 47
 envoyer en tant qu'E-Mail. 48
 erreur lors de l'envoi 55
 erreur lors de la réception 55
 gestion des centres de service 41
 langue de saisie 44
 lecture 46
 liste d'émission 46
 liste de réception 49
 liste de réception ouvrir 49
 modifier dans la liste d'émission . . . 47
 numéro d'appel dans l'annuaire 54
 numéro d'appel du texte SMS 53
 rappeler l'expéditeur 52
 réception. 40, 49
 rédiger 44
 rédiger/envoyer 118
 répondre 51
 séquence 44
 su des autocommutateurs privés 54
 transférer 51
- SMS d'avertissement
 depuis le répondeur 68
- Supprimer
 aperçu des coûts. 59
 mémos (répondeur) 105
 numéros d'appel RNIS 78
- T
- Taxation, voir Coût
 Téléphone, entretien 110
 Téléphoner
 accepter un appel 23
 appel externe 22
 avec le portier 107
 détection d'appels malveillants 28
 interne. 22
 mains-libres 25
 prise d'appel. 23
 prise d'appel. 25
 refuser l'appel. 26
- Témoin de charge
 affichage 1, 2, 3
 Temps de charge du combiné . . 114, 115
- Touche Messages
 afficher la liste 49
 appeler des listes 36
- Touches
 répertoire spécial 1, 2, 4, 5, 6
 touche 1 (accès rapide). 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche de navigation . . 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche de présélection 3, 133
 touche Décrocher 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche Dièse 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche Etoile 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche Mains-libres . . . 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche Marche/Arrêt. . . 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche Messages 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche R. 1, 2, 3, 4, 5, 6
 touche Raccrocher . 1, 2, 3, 4, 5, 6, 22
 touche répertoire 133
 touches Ecran. 1, 2, 3, 4, 5, 6

Index

Transfert d'un SMS	51
Transfert de données, prendre l'appel	88
Type d'appareil déterminer	95
réglage	18
V	
Va-et-vient	31
Vitesse de lecture répondeur	104

Issued by
Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG
Schlavenhorst 66
D-46395 Bocholt

© Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG 2007
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.siemens.com/gigaset